BON DIA® ARUBA

Diaranson 22 di Juli 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Entrevista cu Rosendo ‘Chen’ Henriquez

‘Piscadonan mester ta mas uni’

Pagina 5



Acuerdo cu Obispado pa futuro di Colegio Arubano

Pagina 3

- **Flexibilidad laboral ta keda un dilema**
  Pagina 3
- **Detenidonan a lanta na Guarda nos Costa**
  Pagina 13
- **Gobierno preocupa cu comportamento ciudadano**
  Pagina 2

ARUBA TODAY®

Wednesday
July 22, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Island guardians

Page 31

Trump show returns: President resuming virus briefings

By ZEKE MILLER
Associated Press

WASHINGTON (AP) — President Donald Trump pulled the plug on his freewheeling daily coronavirus briefings when they turned into a political liability this spring, but he was reviving them Tuesday, looking to halt a campaign-season erosion of support as new cases spike across the country.

The early evening show at the White House was rolling out as the next stage of the federal government's response to the pandemic was being crafted on Capitol Hill. Lawmakers and White House officials were opening negotiations on a trillion-dollar-or-more "phase four" rescue package.

Trump announced he would revive the briefings on Monday, though White House officials said hours before he was to take the podium that the format and frequency hadn't been finalized.

He was not planning on sharing the stage with public health experts including Drs. Anthony Fauci and Deborah Birx — at least in his first briefing — according to a White House official. "You'll have to tune in to see," teased press secretary Kayleigh McEnany.

Continued on Page 25



President Donald Trump points to the door as reporters are escorted out of a meeting with with Senate Majority Leader Mitch McConnell of Ky., and House Minority Leader Kevin McCarthy of Calif., in the Oval Office of the White House, Monday, July 20, 2020, in Washington.

Associated Press

BONDIA ARUBA

Prome minister Evelyn Wever-Croes:

'Loke si ta duna nos preocupacion ta e comportamento di algun persona'



Durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, prome minister Evelyn Wever-Croes a trece dilanti un actualisacion di e 14 caso di Covid-19 activo na Aruba. Tambe a papia tocante medidanan di distanciamento social cu algun negoshi no ta cumpliendo cune.

Wever-Croes a expresa cu 7 di e casonan actualmente activo ta residente cu a bin for di exterior y 7 ta turista. Tur di nan a wordo isola, ningun di nan ta na hospital. Ademas el a menciona cu e cifra aki no ta un cifra cu ta preocupa nan como gobierno cu nan tin cu cambia nan maneho of otro medidanan. Esaki ta cifranan cu a tene na cuenta den nan proyeccion prome cu a tuma e decision di habri frontera.

"Aunke e cifra no ta preocupa nos, loke si ta duna nos preocupacion ta e comportamento di algun persona na Aruba." El a enfatisa tocante aglomeracion di hende cu a tuma luga fin di siman ultimo, na unda cu 'hende no ta realisa ainda cu e importancia di tene distancia fisico di otro'.

El a comenta cu na otro luga di mundo, por ehemplo Miami, Spaña of Francia cu ta habriendo economia back pa turismo specialmente pa bida nocturno, tin toque de queda. Y otronan cu no tin e medida aki di cera tur establecimento cu ta bende alcohol den oranan di anochi laat, tin otro cu ta pone boet pa e establecimentonan aki, tambe otro cu ta kita subsidio di salario di establecimento nocturno cu no tene su mes na reglanan.

E motibo di esaki ta, segun Wever-Croes a manifesta, ta cu nan a constata hopi brote den establecimentonan nocturno, specialmente di esunnan cu ta gosa di e bida nocturno di un forma iresponsabel y asina poco poco nan mester cuminsa cera. "Nos no kier yega eynan y nos kier evita di yega eynan", el a afirma.

Ademas, el a pone enfasis riba e articulo 4 di e decreto ministerial, cu nan ta publica cada tres dia den cuadro di crisis aki, na unda ta regarda cu e establecimento ta indica pa cada bishitante na unda e tin cu para y na unda e ta sinta. Ta responsabilidad di e establecimento y e doño di e luga na tur momento mester tin reglanan di higiena y di distanciamento fisico pa percura cu su clientenan ta na un meter y mey di distancia for di otro. Hasta si e negoshi of establecimento ta organisa algun evento den aire liber, tur e reglanan aki ta aplicabel tambe. Pa finalisa si algun negoshi ta viola un di e inciso aki, e ora ey polis temporalmente por cera e luga.

El a splica cu a permiti pa comerciantenan habri nan establecimento pa asina 'gana un pan na forma decente' y tin un entrada pa paga su trahadonan. Pero awor por ripara cu no ta tur cu ta haci esey y ta causando hopi preocupacion y molester cerca otro ciudadanonan cu si ta tuma e crisis aki na serio. Ademas ta afectando cu e turistanan mes ta sinti esaki. Pa e motibo ey, el a sigura cu ta momento pa nan cuminsa actua cu man duro. "Nos no ta manda cuerpo policial pa mira si ta midi y meter y mey for di otro. Nan ta yega y constata si tin un violacion y asina por cera e luga", Wever-Croes a specifica.

Den ultimo dianan, ciudadanonan por ripara cu na varios restaurant y luganan nocturno tin basta aglomeracion di hende sin distanciamento social. Tocante esaki, Sharlene Koolman di DVG a comenta cu fin di siman ultimo, polis y departamento di Bombero, hunto cu DVG a haci cierto controlnan y e mayoria di negoshinan tabata cumpliendo cu protocol. Pero segun Koolman, na momento cu e representantenan di e departamentonan aki a sali for di e luga, hende a lubida di e protocol.

"E comportamento aki ta un berguensa pa nos bishitantenan", pa locual a agrega tambe cu mayoria di bishitante ta mantene nan mes na e reglanan. Tocante orario di ciere di establecimento 11or di anochi, un website local a haci algun entrevista cu turistanan den cual nan a expresa cu e ora di cera establecimentonan nocturno no tabata bon. Esaki pa motibo cu nan no kier pa e negoshi cera nan porta. Koolman a manifesta cu 'nos mester sa kico ta responsabel y duradero pa pais Aruba, pasobra mañan e turistanan aki ta bay y anos ta keda cu e problema'.

Asina mes, el a informa cu cada biaha cu nan ta bin cu task force pa haci cierto control, esey ta costa personal, placa y ta extra gasto. "Nos mester bisa pa manda hende controla, pero corda bon, e trahadonan cu nos tin cu set in, cu por ta ta poni pa un otro tipo di trabou, nos tin cu kita nan di e trabou ey pa nan bay controla negoshinan. Bo ta kitando nan di haci cierto tareanan" Koolman a enfatisa. Pa e motibo aki ta cada na responsabilidad di cada doño di negoshi pa tene nan mes na reglanan y protocol di higiena y distanciamento fisico.



Ministro di Enseñansa:

Acuerdo cu Obispado pa futuro di Colegio Arubano





Den un comunicado di prensa di fecha 21 di juli 2020, ministro encarga cu enseñanza, dr. Rudy Lampe, a anucia e acuerdo na cual a yega cu Obispado y fundacion pa enseñanza catolico na Aruba, SKOA, pa maneho den e tempo venidero di Colegio Arubano. Seguidamente e texto di e comunicado.

E ultimo simannan tabatin algun desaroyo rond di Colegio Arubano cu a provoca expresionnan conflictuoso di varios banda.
E hecho ta cu dia 13 juli 2020 Obispado di Willemstad a retira e signatura catolico di Stichting Voortgezet Onderwijs (SVOA). Dia 14 di juli 2020 e subsidio di gobierno a keda retira.
Mientras tanto, Obispo di Willemstad y Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel a yega na un acuerdo pa loke ta futuro di Colegio Arubano. Conforme e acuerdo aki:

a. Colegio Arubano, entrante prome di augustus 2020 lo keda administra pa Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA);

b. a forma un comision tripartite, consistiendo di tres miembro nombra pa Obispo di Willemstad, SKOA y Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, pa discuti y determina e condicion nan bao di cual lo por pone Colegio Arubano di forma definitivo bao di SKOA;

c. e comision aki lo mester entrega, mas tarda dia 15 di september 2020, un conseho unanime;

d. en caso dia 15 di september 2020 partidonan no yega na un acuerdo, Colegio Arubano lo cay bao autoridad di Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel.

Contrario na expresionnan haci, entre otro den medionan di comunicacion, mayornan cu tin yui na Colegio Arubano, lo no mester inscribi nan yui mas na SVOA pa e aña escolar venidero. Mas den siman lo anuncia unda y di ki manera inscripcion lo tuma lugar. E mayornan no mester preocupa, nan yuinan lo haya les riba tur nivel.

Tambe e siman aki lo acerca e personal cu ta traha na Colegio Arubano, pa discuti nan posicion huridico entrante prome di augustus 2020. Den e contexto aki, Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel kier trece dilanti cu semper Directie Financiën a paga salario di personal cu ta traha na e diferente directivanan di scol subsidia pa gobierno, di forma directo na e empleadonan. Pago di salario di personal di Colegio Arubano ta keda garantisa.

Nota di redaccion:
E noticia aki ta sorprendente, den e sentido cu, despues cu presencia di Obispado tabata limita na solamente un puesto den e directiva di SVOA, cu nos ta comprende bon awor e idea ta pa Colegio Arubano, cu semper tabata un scol pa tur creencia y esnan cu no tin, awor e pensamentonan ta bay den direccion di un scol completamente bao di un fundacion cu ta opera scolnan explicitamente catolico. Nos no ta asina sigur cu di e manera aki ta trece paz y tranquilidad na Colegio Arubano, y esaki ta loke e scol mester, mas cu tur otro cos.



Mientras cu Hulanda kier bin cu reforma laboral

Flexibilidad laboral ta keda un dilema entre sindicato y gremio comercial

Den e landspakket Hulanda kier wak reforma y flexibilidad riba mercado laboral. Nan ta propone pa bin cu un analisis di e situacion actual y con nan por reforma of modernisa esaki. Ya caba e prome mandatario, Evelyn Wever-Croes a laga sa cu e topico aki lo wordo debati debidamente den e dialogo tripartiet entre gobierno, doño di trabao y sindicato.

Pa presidente di sindicato FTA, Hubert Dirksz e tipo di proposicion di flexibilisacion laboral ta contradictorio. Ya cu di un banda ta wordo bisa cu flexibilisacion y cambio den ley laboral lo aumenta empleo y lo duna siguridad di trabao. Pero pa FTA, esey no ta e caso.

Tampoco pa e sindicalista flexibilisacion laboral no ta bira un forma pa crea mas trabao bao di e hobennan. Aruba tin un porcentahe di 16% di desempleo di hobennan, cu e no ta considera alarmante compara cu otro paisnan.

P'esey e ta haya cu no ta tur punto cu Hulanda a trece dilanti ta puntonan cu por wordo aplica na Aruba, manera nan ta trece. E ta considera e dialogo como fundamental, specialmente e participacion di cada un di e sindicatonan y gremio comercial y otronan.

Sinembargo e ta haya cu nos mester ta realista cu Aruba su recuperacion economico lo bira un proceso, cu lo tuma su tempo pa sali for di e situacion financiero dificil cu e pais ta aden. Esaki ta nifica cu puntonan crucial, manera bahamento di gasto di aparato gubernamental di pais Aruba, ta keda un di e discusion principal cu Hulanda.

ATIA
Como gremio comercial, directora di ATIA, Michelle de Groot, ta mira e tipo di flexibilisacion laboral di otro forma. El a bisa cu como gremio nan tin añanan cu ta boga pa bin cu reforma riba tereno laboral. P'esey nan ta mira cu e tema aki ta inclui den e landspakket pa asina cuminsa papia riba dje.

Contrario na e sindicato, ATIA ta wak oportunidad pa e trahadonan tambe. "Mas flexibilidad mas tin oportunidad pa duna mas hende trabao," el a bisa na Bon Dia Aruba.
Ademas e ta haya cu si bo ta un trahado cu ta produci y cu ta un bon trahado, pues bo no mester tin miedo di flexibilidad laboral.

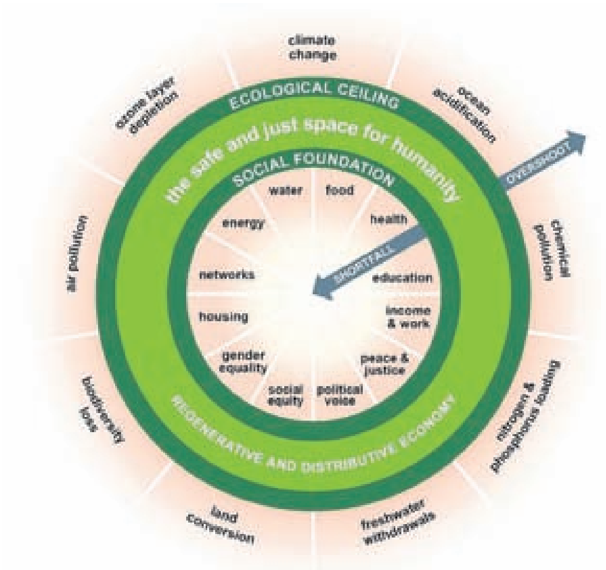
De Groot ta sinti cu e parti aki ta wordo lubida. Den berdad den un relacion di trabao por tin contract di cierto tempo, pero e ta mira cu e mercado laboral a cambia tambe. Tin un generacion nobo cu ta desea di tin trabao part-time. Nan ta desea di tin mas flexibilidad den e mercado laboral tambe.

Na final directora di ATIA ta kere cu mester mira cada aspecto di e proposicion di bin cu un flexibilidad laboral y no sin mas 'bari for di mesa.'



Era post Covid19 ta rekeri un gobernacion di comunidad, segun SDBA

Democracia di partido a traduci na criminalidad estatal



Un democracia unda partido politico ta obsoleto, pero cu ciudadanonan di tur skina, representando interes di nan bario, organisacion ta bira e cuerpo legislativo di Aruba. Esey ta un idea cu Fundacion Bon Gobernacion Aruba (Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba), SDBA, a lansa durante e di 12 sesion online organisa pa Center of LifeLong Learning di Universidad di Aruba. Ta sesionnan pa prepara pa e bida despues di Covid 19.

E tema di e sesion di SDBA tabata "Deugdelijkheid van bestuur: Conditio sine qua non voor een betere normaal op Aruba" (Bon gobernacion; condicion sine qua non pa un miho normal pa Aruba).
Presidente di SDBA, Armand Hessels a dirigi e presentacion, cu tabata enfoca riba kico e normal nobo despues di Covid 19 lo rekeri pa un economia mas participativo y cu ta tene cuenta cu factornan cu te cu awor a keda ignora. No solamente na Aruba, pero e sistema economico cu ta familiar cune a produci ganashinan grandi, pero e prijs cu a paga tabata halto. Desigualdad den entrada, abuso di recurso natural y consecuentemente daño enorme na naturalesa ta algun factor. Pero e otro victima tabata bon gobernacion.

Hessels a cuminsa ilustra e importancia di e asina yama Doughnut Economy, cu ta un visualisacion di un sistema economico sostenibel. Aki ta combina e concepto di limitacion di planeta cu retonan social, cu meta pa reforma economia y determina metanan nobo. Pues, e enfoke mester ta pa yuda eleva esnan cu semper a keda atras economicamente mientras cu alabes ta tene cuenta cu salud di e planeta. Pero tin un 'conditio sine qua non' pa logra esaki, un condicion specifico. Y esey ta un maneho cu ta dirigi na bienestar general, di hende, di naturalesa, pa combina e rendimento economico cu reparticion husto. Pa realisa e Doughnut Economy pues, e ta rekeri cu tin bon gobernacion.

Segun Hessels, aunke cu tur hende ta asumi cu bon gobernacion tabata semper e base pa crecemento economico, esaki no ta e caso. Te cu awor, pa e ultimo 200 añanan, ta mercado liber tabata e motor pa crecemento economico cu ta basa riba un costo di produccion abou. Consecuentemente salario di trahadonan mester keda abou, prijs di material prima tambe, e procesamento mester ta barata y e resto, e sushedad, ta keda deposita unda cu ta. E resultado ta un naturalesa afecta (cambio di clima), y desbalansa den sociedad.

"Pues economia riba su mes lo no cambia. E lo sucede unicamente si tin un maneho dirigi. Pero si nos tuma e 200 añanan aki, tambe na Aruba, e enfoke di un Gobierno no ta dirigi na un economia mas participativo, sino pa mira interes propio. Hopi gobierno di partido (politico) ta interesa den su partido. E privilegionan ta reparti entre amigo y famia, y e consecuencianan ta pa esnan vulnerabel y naturalesa, treciendo asina desigualdad y sushedad." Un forma di maneho asina ta mina naturalesa y sociedad, y durante curso di decenia a cuminsa califica e forma di maneho aki como mal gobernacion.

Aruba
SDBA a acumula un cantidad di investigacion y estudio riba calidad di gobernacion na Aruba. Rapport Koerten tabata di Siguridad Nacional di Aruba unda a ilustra e liñanan directo entre gobernantenan y criminalnan, y e rol di e ultimo den financiamento di partido politico. Reino Hulandes a organisa un simposio pa mehora gobernacion. A produci e Rapport Calidad cu a mustra kico mester bin pa yega na bon gobernacion. Despues a bin varios publicacion, entre otro di Hessels mes, unda a ilustra cu a pesar di promesa, no a usa recomendacionnan di rapport Calidad. Mal gobernacion a continua manera semper. Despues, e Comision di Berdad a ilustra e relacion entre Gobierno y sector comercial. E di dos publicacion di Hessels ta titula Paraiso Politico, pasobra despues di 25 aña di Status Aparte a keda demostra cu politiconan haci mal uso di nan poder pa duna nan mes, nan amigonan beneficionan enorme, tur a costo di comunidad di Aruba. Pero no ta Hessels so a señala esaki. E rapport di Wetenschappelijk Onderzoek en Documentatie Centrum, WODC tambe a bisa mescos. Pero mescos cu AVP no a acepta e raport di Comision di Berdad, MEP a rechasa e rapport di WODC. Pa kita di e polarisacion aki, Gobernador Fredis Refunjol a laga Profesor Michiel de Vries via Universidad di Aruba ehecuta un investigacion amplio, "cu no a saca nada nobo dilanti." Despues a bin mas publicacion di studiantenan Arubiano mes.

P'esey SDBD a nace, pa inventarisa tur e trabounan aki y percura cu nan no ta bay for di bista.
"Si nos pone tur cos den un rij, no por yega na otro conclusion cu pa mas di 30 aña tin un maneho publico deficiente." Ta mas di 30 aña di structuralmente hiba maneho contra un bon administracion publico y mantencion di ley, mientras cu structuralmente a ignora necesidadnan social. Gobernantenan y empleadonan publico structuralmente a actua contra ley, y a ignora conseho, recomendacion y hasta instruccion, ta locual a sali dilanti. "Loke ta yamativo ta e palabra 'structural.' Kiermen no ta importa cua partido ta na poder, ningun a sigui principionan di bon gobernacion. Un partido kisas a contribui mas na e daño cu otro. Pero e imagen ta cla."

Control y balans
Lo ta ideal si un Gobierno basa su maneho y presupuesto riba conseho di su institucionnan, manera SER, Banco Central, haci e calculacion di gasto y reparti esaki den e cuater añanan di su gobernacion. Raad van Advies lo por duna su conseho y ta adapta e presupuestonan basa riba reglanan di Comptabilidad. Un Centraal Accountants Dienst lo por traha e cuentanan anual y finalmente Algemene Rekenkamer lo controla esakinan pa despues Parlamento por aproba nan.
Pero e realidad di Aruba ta otro. Poco biaha ta inclui conseho di institucionnan, ta ignora Raad van



Advies y hasta cuentanan anual ta keda atras y kisas ta pasa pro forma. Mas ainda, partidonan politico ta nombra Gobierno y Parlamento y uno no ta controla e otro.
Parlamento no ta eherce su trabou y pa hopi tempo, a pesar di manda advertencia, Reino Hulandes cu segun Statuut tambe tin un papel pa hunga, tampoco a tuma paso.

Consecuentemente, mayoria na Aruba, segun un encuesta grandi di Banco Central di Aruba, no ta confia su gobernantenan. Casi 75 porciento ta considera cu corupcion ta algo normal den sector publico y cu e motibo principal ta e relacion estrecho entre sector priva y publico.

Consecuencia ta cu e sistema no ta funciona na beneficio di tur, sino di algun privilegiado y e pais no ta haya su entradanan pa traha pa comunidad en general. E maneho ta dirigi riba interes propio, y mas bien ta nifica cu Gobierno ta actua manera un organisacion criminal. Ta e mesun Gobierno of sistema gubernamental ta mina autonomia di Aruba.

Democracia di Partido
Reino a dicidi pa tuma su responsabilidad di control pa medio di CAFT, pero hecho ta keda cu gobernacion di Aruba ta uno malo y tin criminalidad di estado. Y cada biaha ta purba trece cambio. Ta lanta partidonan politico nobo, pero ningun ta drecha e situacion. Pa tal motibo mes, SDBA ta kere cu mester cambia e sistema democratico. Mester laga e pensamento di partidonan politico los. "Si puntra aki, mester benta e sistema di democracia di partido afo. Mi alternativa ta pa forma un Parlamento di representantenan di comunidad." Hessels ta boga pa un maneho nobo unda representantenan di cada bario ta haya oportunidad pa ta den Parlamento, mescos cu representantenan di organisacionnan cu ta sostene e comunidad. Pues representantenan di sectornan social, economico, cultural, educativo. "Nos lo por yega na un Zakenkabinet sin relacion cu partido."

Segun Armand Hessels, e pensamento aki no ta un utopia y ya caba na algun pais, manera Australia y hasta recientemente Francia, a cuminza duna ciudadanonan representando diferente interes, un stem den maneho di pais. "Pues, e democracia ta bira di comunidad enbez di un democracia di partido."

Con realistico e ta?
Hessels no ta kere cu tin puntonan negativo den e sistema idealista aki. E ta kere si cu hopi lo por ta contra, pero esnan contra tin nan motibo. Mester wak e cambionan aki den luz di tur e casonan grandi di corupcion na Aruba, di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas te na Ibis unda cada biaha ta partidonan politico ta envolvi. E fundacion di SDBA ta kere cu mester crea un mentalidad cu ta ora pa ciudadanonan mes asumi responsabilidad pa percura cu tin un bon maneho publico pa yega na un bon gobernacion, cu ta tene cuenta cu desaroyo economico segun e cuadro Doughnut, cu ta locual lo por hiba Aruba dilanti post Covid19.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Entrevista cu Rosendo 'Chen' Henriquez

'Piscadonan mester ta mas uni'

Piscamento ta un recurso esencial pa miyones di hende den henter mundo cu ta biba di e actividad aki. No solamente e ta provee recurso economico domestico pa nan, pero tambe pan riba nan mesa. Nos ta papiando di esunnan cu ta realisa piscamento artesanal, manera e piscado Rosendo 'Chen' Henriquez, y no piscamento industrial na gran escala.

Na Aruba ta calcula cu tin alrededor di 600 pa 1,300 piscado artesanal. Algun di nan ta biba directamente di piscamento y otronan no. Of nan ta complementa piscamento cu otro sorto di trabao cu por genera un entrada safe pa nan.

Chen ta un Santacrucero di pura sepa. El a lanta den seno di un famia di piscado. For di mucha, hunto cu su demas rumannan y nan mayor, piscamento a bira un bendicion y te hasta un forma di biba di nan famia. Cu 6 aña so ya Chen tabata den boto caba pa yuda su tata den e ofishi aki cu el a hereda di dje.

Actualmente y pa varios aña caba, Chen su trabao basicamente ta piscamento of drecha motor di boto. Tin biaha dos of tres biaha pa siman e ta subi lama. "Lama mester ta bon pa mi bay." Tur cos ta depende con condicion di tempo ta pa Chen bay lama den su boto crioyo cu e mes a traha: "Rybik." Mas tanto e nomber di boto ta femenino, pero como cu Chen no tin yiu muhe, el a traha e nomber Rybik inspira den e nombernan di su dos yiunan homber.

Abordo di su boto di 16 pia, e ta bay pisca 5 pa 6 miya leu di nos costa. Mas tanto e ta bay pa zuid unda e ta haci piscamento di fondo entre 70 pa 100 brasa pa pisca especienan manera pisca cora, brazil y djampou. Chen a bisa cu como piscado tambe nan ta consciente di e tempo moderno di awendia. Nan ta wak via Google con por scapa cierto piscanan. A pesar cu nan ta piscanan di fondo, si nan ta bora e pisca na banda y nan ta saca e aire for di nan blaas, nan por scapa. Esaki ta e procedura normalmente nan ta haci por ehemplo, ora cu nan ta coy piscanan chikito.

Restriccion

Cierto restriccionnan ta bin tumando luga den henter mundo buscado proteccion di especienan di pisca den peliger di disparce, debi na e overfishing (piscamento di mas), locual ta haci cu e actividad di piscamento a cuminsa collapse tambe.

Organisacionnan internacional a bin cu tratadonan di proteccion riba flora y fauna marino pa evita por ehemplo cualkier menasa riba biodiversidad di e rifnan di coral. Na Aruba nan kier protege entre otro e especienan di Gutu (Parrot fish), Lora, Pisca Sierra of sawfish, djukfes y yacupeper.

Chen cu casi 60 aña di existencia ta considera su mes como un piscado cu ta nabega entre e parti bieu y e parti nobo di piscamento. Como piscado profesional e ta haya cu henter controversia rond di proteccion di Gutu, no ta necesario. El a bisa cu como piscado 'nos ta siña cu e Parrot fish ta esun cu ta trece santo blanco pa nos. E ta cleaning e coral tambe... Parrot fish pa nos ta sagrado'. Igualmente el a laga sa cu e Pisca Sierra, masha poco bo ta haya nan den nos lama.

E idea di Parke Marino y zona protegi tanto paden como pafo di lama, e ta haya cu mester protege nan. Pero e proteccion aki mester bin pa esunnan cu tin negoshi grandi of industria di piscamento cu ta daña e coral. Pero tambe esun cu ta kap e wanglonan, basha piedra den lama y te hasta traha nan propio beach. Chen ta haya cu e trabao di proteccion mester cuminsa eynan.

Si mester bin cu proteccion e ta algo berdad, pero e ta haya cu no semper e mester cuminsa cu e piscadonan. Pasobra si nan ta bin cu piscanan di afo pa bin bende cu nos restaurantnan na Aruba, e no ta haya cu e cos aki ta bon. No por midi cu dos midi. Pasobra tur tempo e sector primario di nos propio piscado artesanal a sa di provee nos comunidad di pisca.

Tambe tin biaha nan sa haya tribon den cierto temporada. Tin sorto di pisca cu nan presencia den nos lama teritorial ta depende di e temporada. Ora cu temporada di tribon ta yega, nan ta los esunnan chikito bay. Nan no ta haci nada cu nan, el a bisa. Un tribon protegi ta esun tribon martiu. Chen a bisa cu e tribon aki ta bin ocasionalmente ora cu tin kreeft. Pero e ta un espectaculo pa weita nan den lama, mas no pa pisca nan. Ademas e no ta un sorto di pisca comercial. "Masha poco hende ta gusta tribon. Tin hende cu ta us'e pa kerikeri."

E lista di proteccion a wordo haci mas grandi incluyendo kreeft y calco. Chen – kende ta papia pa su mes, no pa otro piscadonan – pa loke ta kreeft y calco, e no ta mishi cu nan, pisca so e ta coy.

Negoshi

Si piscamento artesanal ta un negoshi, Chen no ta mir'e tanto asina. Aunke tin mas hende cu a cuminsa drenta den e actividad aki cu un vision mas comercial.

El a bisa cu bo por gana cu piscamento. Pero nos ta papiando akinan di piscamento na gran escala. Mientras cu si e ta bay pisca, y e ta perde tur su 'armacion' ta algo ariba 100 florin el a perde.

E tin linea pa haci fondo cu mester inverti casi 2 mil florin pa un rol cu e posibilidad di perde nan, ora cu nan ta bay pisca. Den un actividad di piscamento dificilmente bo ta produci 2 mil florin den un dia so. Mientras cu e inversion ta hopi. No solo den material, sino mantencion di boto, motor, y logicamente combustibel.

Cada bes cu e ta bay pisca por lo menos mester gasta 60 florin di gasolin. Tin biaha nan ta bay y no ta coy niun pisca, ni sikiera un pisca di consuelo. Pero como piscado bakia e sa cu piscamento ta asina. "Tin dia cu ta sali bon y tin dia no."

Pero mayoria di biaha nan ta bin practicamente bashi. Tin biaha djis pa come. Tin dia cu nan ta coy apenas algun par di pisca pa hasa na cas of regala na esunnan den necesidad. Awor cu e pandemia y e crisis economico a dal nos, esey ta loke regularmente Chen ta haci cu e piscanan, regala nan pa yuda algun conoci di dje.

Si piscamento artesanal ta duna espacio pa paga belasting? Chen ta haya cu si nan kier bin cu belasting pa e piscadonan, cuanto nan mester



cobra pa pisca: "30 of 40 florin pa kilo?," e ta puntra su mes.

El a haci un calculacion gewoon di su gastonan. Si nan ta hinca tur cos aden, manera e comerciantenan ta hinca den su productonan, si nan ta haci'e, niun hende ta bay paga pa pisca. Sin inclui e dianan cu nan tin perdida, sin sa si esey tambe ta wordo kita for di belasting.

Mas union

El a yega di participa den e poco reunionnan cu a wordo organisa cu e piscadonan pa trata e topico riba tratado y proteccion di cierto especienan di pisca. E no ta pertenece na niun grupo of club di piscado. E ta riba su mes, pasobra e ta haya cu tin hopi division entre e piscadonan mes.

E ta lamenta cu masha poco informacion ta wordo duna riba e asunto aki cu ta concerni na e piscadonan, muy specialmente e piscadonan cu ta depende directamente di piscamento.

"Ami ta haya cu nan mester tene reunion cu e piscadonan. Y e piscadonan mester ta mas uni." E no ta importa si e piscado ta pisca cu canaster, liña, waya, reda of taray. Pa Chen esaki no ta e problema, pasobra cada un di nan ta provee pisca na famia pa sobrevivi cu piscamento. Asina humildemente e ta defini un piscado.

E no ta kere cu introduccion di cualkier ley ta bay traha, si no tin colaboracion di e mesun piscadonan. No ta trata di dos of tres piscadonan cu ta bay sinta cu gobierno, sino cu gobierno mester bay cerca e piscadonan mes.

Duque ta bisa Colombia cu e pandemia lo ta presente 'por lo menos un aña mas'



(AFP) – Dialuna ultimo, presidente di Colombia, Iván Duque a calcula cu e pandemia por ta presente 'por lo menos un aña mas', loke ta aleha un total reactivacion di actividadnan despues di cuatro luna di restriccion pa via di un virus cu apenas ta drentando den su fase critico na e pais.

Den un mensahe virtual pa Congreso cu motibo di instalacion di un aña legislativo nobo, Duque a descarta un fin proximo di e medidanan di aislamento, aunke e emergencia sanitario a causa dañonan economico.

"Cuida salud y bida simultaneamente pa reactiva e bida productivo, cu distanciamento social, ta e deber di henter mundo, hopi mas awor cu tin cu stop e Covid-19, cu no ta facil pasobra no tin vacuna, tratamento y inmunidad segura, y lo bay ta presente por lo menos un aña" e mandatario a sostene.

Den sentido aki, el a señala cu 'mientras ta desaroya algun mecanismo efectivo' lo 'protege e bida di e personanan, e bida di empleo y bida di empresanan'.

Cu un poblacion di 50 miyon habitante, Colombia a supera dialuna ultimo 200.000 contagio desde cu a detecta e prome caso dia 6 di maart. E mortonan pa enfermedad lo surpasa 7.000 probablemente, loke ta situa Colombia na e di cinco luga di e nacionnan Latino Americano cu a haya mas castigo di e pandemia despues di Chile, Peru, Mexico y Brasil.

Dia 25 di maart, Duque a impone medidanan di aislamento preventivo obligatorio cu, den principio, lo ta vigente te 1 di augustus.

Sinembargo, pa via cu e crisis economico a bira pio –cu cinco miyon di empleo destrui– a relaha e restriccionnan ora e pais ta drentando den periodo mas critico di contagio y fayecimento.

Guatemala: Husticia a confirma e condena di dos ciudadano Ruso pa falsificacion

(EFE) – Husticia di Guatemala dialuna ultimo a confirma un sentencia condenatorio di 14 aña di prizon contra e ciudadano Ruso, Irina Bitkova y su yiu muhe Anastacia Bitkova, pa e delitonan di supresion y alteracion di estado civil y uso di documento falso, despues di dos aña y dos luna cu a cuminsa un di segundo proceso penal den su contra.

Sala dos di Apelacion di Riesgo Mayor tabata esun encarga di resolve e caso contra e mama y e yiu muhe, integrantenan di e famia Bitkov, kendenan a yega legalmente na e pais centro Americano na 2009. Despues nan a adkiri supuesto documentonan legal cu tabata acredita nan como naci na Taxisco, Santa Rosa cu a haya a traves di un red di falsificacion den entidad di migracion.

E prome proceso contra e famia Ruso tabata pa e mesun delitonan y a haya un sentencia condenatorio na januari 2018 contra di Igor Bitkov, su casa Irina y su yiu muhe Anastacia. Pero tres luna despues Corte di Constitucionalidad, tribunal maximo, a trece back e proceso pa su fase intermedio, prome cu tabata sa si e famia y un red di 40 presunto falsificador lo bay huicio.

E caso de Igor Bitkov a wordo separa di su casa y su yiu, pa loke e ciudadano Ruso a wordo procesa y condena na december di 2018 pa shete aña di prizon pa falsifica documentonan y pa e delito di supresion y alteracion di estado civil, di acuerdo cu e investigacion di Fiscalia y Comision Internacional Contra Impunidad na Guatemala (CICIG), e cual su mandato a conclui september di aña pasa.

E famia a purba di demostra su calidad di inmigrante y di ta 'victima' di un mafia den Instituto Nacional di Migracion na momento cu a yega na Guatemala, despues di supuestamente, segun su version, mester a sali di su pais natal Rusia, unda supuesto

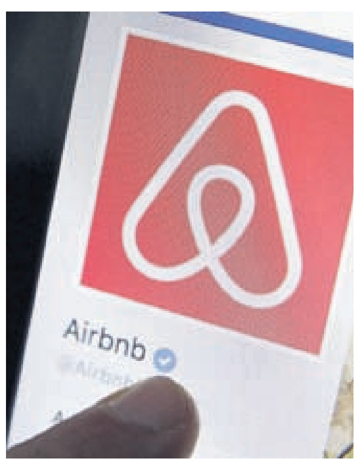


empresarionan vincula na presidente Ruso, Vladimir Putin, a 'usurpa' nan propiedad.

Mexico: Diputado a propone ley pa prohibi app di hospedaje, como Airbnb

(Infobae) – Aunke e plataformanan digital pa temporalmente huur un cas cu fin turistico of di descanso ta un di e alternativanan pa loke e gobierno a yama 'e normal nobo', na Ciudad de Mexico, e diputado di e partido Morena, Leticia Estrada Hernandez a propone su desaparicion cu un reforma di ley Condominal di e capital.

E legislado a plantia e modificacion di e articulo 7 di e ley en cuestion dia 15 di juli ultimo, na unda lo establece



cu tur propiedad priva 'no por ser utilisa contra loke ta su destino y uso di tereno autorisa y tampoco por sirbi pa otro obheto sino esunnan expresa den e ley constitutivo di condominio'.

Por lo tanto, a propone cu pa e mesun articulo lo agrega e prohibicion di 'realisa actividadnan di tipo industrial, comercial of di servicio, y pa ningun motibo por ta destina pa hospedaje di caracter temporal, como e plataforma Airbnb y otronan similar'.

Ademas, e planteamento ta contempla otro tipo di prohibicion, como realisa actividadnan cu ta afecta e trankilidad di e condominio, entre cual ta destaca haci obranan den oranan di anochi y trabounan di mantencion sin aprobacion di un asamblea di bisiñanan general.

Di acuerdo cu e proposicion, na tur doño cu provoca un daño patrimonial na e condominio, modifica destino di e vivienda of invadiendo areanan comun, lo aplica 'un multa pa loke ta ekivalente di 50 pa 300 biaha e Unidad di Cuenta di e Ciudad di Mexico vigente', cifra cu ta bay desde 4.344 peso te 26.064 peso.

E diputado morenista a presenta e proposicion personal cu e fin di 'protege e condominio y garantisa e convivencia sano, ya cu hopi biaha ta drenta personanan den e edificionan cu no sa ken nan ta, ademas cu constantemente ta haci fiesta, cu ta afecta e residentenan', el a splica.

Cayman Islands cu reapertura cauteloso cu uzo di 'bio-button'

(LoopnewsBarbados) – Cayman Islands ta scogiendo un ruta bastante cauteloso pa bolbe na e acostumbrado 500.000 bishitante 'stayover' pa aña cu e islanan tabatin anteriormente, segun ministro di Turismo di Cayman, Moses Kirkconnell.

El a splica e modelo cu su pais lo sigui pa un reapertura di frontera den fase, cu un protocol conservador y di riesgo abao. "E ta asina conservador y segun best practice cu nos posiblemente por haci," segun e ministro. Di e manera aki reapertura ta programa pa 1 di september. Riba e fecha ey bishitante ta permiti drenta e pais bao loke Kirkconnell a yama un "quarantine pathway" maneha pa Travel Time, organismo crea pa maneha e crisis di Covid-19.

Durante e promer 30 dia ta permiti solamente Cayman Airways y British Airways trece pasahero pa e islanan. Banda di e tramitenan inicial, manera un test negativo 72 ora promer cu salida y un formulario di solicitud, cu evaluacion di Travel Time, na yegada e bishitante ta haya un aparato cu ta monitor su salud, yama "bio-button" cu ta registra tambe – cu GPS - unda e persona ta na cierto momento.

E bishitante ta ser hiba di aeropuerto pa un lugar unda nan ta pasa 5 dia di isolacion riba nan mes cu e bio-button, despues di cual nan mester pasa un test y si esey ta negativo, nan ta liber pa move. Ta requeri cu e bishitante ta keda cu e bio-button na su curpa durante henter su estadia.

Tambe no lo permiti entrada di persona di cierto paisnan cu ta forma un riesgo pa loke ta nan situacion di Covid-19.



Segun e ministro lo evalua e protocol na luna di october, cu e meta di cera e proceso di reapertura gradual despues di seis luna.

"Nos no a maneha e pandemia basa riba opinion publico," promer ministro Alden McLaughlin a bisa tocante e gastonan adicional y e inconveniencianan relaciona cu e protocol estricto.

Venezuela: Intervencion militar ta un opcion ainda



(LaPatilla) – Representante permanente Mericano na Organisacion di Estadonan Americano (OEA), Carlos Trujillo, a señala ayera durante su audiencia di nominacion den Senado cu e lo continua cu su compromiso cu "gobernacion democratico" den paisnan manera "Venezuela, Nicaragua y Cuba".

Trujillo ta representante di Washington na OEA desde maart 2018. Desde su puesto di embahador na OEA, Trujillo a hunga un papel importante den haci crisis politico den paisnan manera Nicaragua y Venezuela mas visible.

E Cubanoamericano, scogi pa Trump pa ser nomina como subsecretario di Estado pa Asunto di Hemisferio Occidental, a bisa cu e ta bay "apoya voluntad di pueblo Venezolano buscando un transicion pacifico pa libertad a traves di eleccion".

El a recorda tambe e trabao cu OEA y e Grupo di Lima a realisa pa atende e crisis cu tin na Venezuela, pa trata di haya un solucion. Ademas el a mustra riba e reactivacion di e Tratado di Rio, conoci tambe como Tratado Interamericano di Asistencia Reciproco (TIAR), cu por duna un cuadro legal na un posible intervencion militar na Venezuela.

E posibilidad di un intervencion stranhero semper tabata na mira di gobierno di Trump, pero aunke semper a bisa cu "tur opcion ta riba mesa" nunca a yega na duna mas detaye.

Sin embargo, Trujillo a lanza advertencia serio na gobierno di Nicolas Maduro splicando cu "e estadonan cu ta parti di Tratado di Rio a aproba resolucionnan contra e regimen di Maduro pa e menasa cu esaki ta representa pa paz, stabilidad y seguridad na Venezuela y den region".

"Nos obhetivo ta pa probecha e mecanismo di Tratado di Rio pa coordina accion regional pacifico, manera e sancionnan multilateral, e restriccionnan di visa y e presion diplomatica pa apoya restauracion democratico na Venezuela," Trujillo a bisa, agregando cu a compromete tambe 856 miyon dollar pa programanan di asistencia humanitario.

Merca ta pone 5 miyon dollar riba cabes di Maikel Moreno

(LaPatilla/EFE) – Departamento di Estado di Estadonan Uni, encabesa pa canciyer Mike Pompeo, a ofrece un recompensa di cinco miyon dollar pa Maikel Jose Moreno Perez, presidente di Tribunal Supremo di Husticia (TSJ), cu ta na servicio di regimen Chavista di Nicolas Maduro.

Den un comunicado Pompeo tambe a sanciona Moreno y su esposa pa ta involucra "den corupcion significativo" y a sigura cu Moreno "a ricibi soborno pa influencia resultado di casonan criminal y civil".

"Moreno a ricibi soborno a cambio di accion hudicial, manera ordena huesnan di tribunalnan inferior pa libra cierto acusadonan o pa rechasa casonan particular, algo cu a sucede den mas di 20 proceso hudicial," segun Pompeo.

Riba Twitter Pompeo a afirma cu Moreno ta un "compinchi" di Nicolas Maduro, y a splica cu e accion di ayera ta pa duna un mensahe cla: Estadonan Uni ta posiciona firmemente contra corupcion".

Segun gobierno Mericano, Moreno, cu ta presidi Tribunal Supremo desde 2017, a busca acercamento cu Merca na momento cu presidente interino Juan Guaido y un grupo di simpatisante a trata di yega na un rebeldia entre militarnan na april 2019, cu no a resulta.

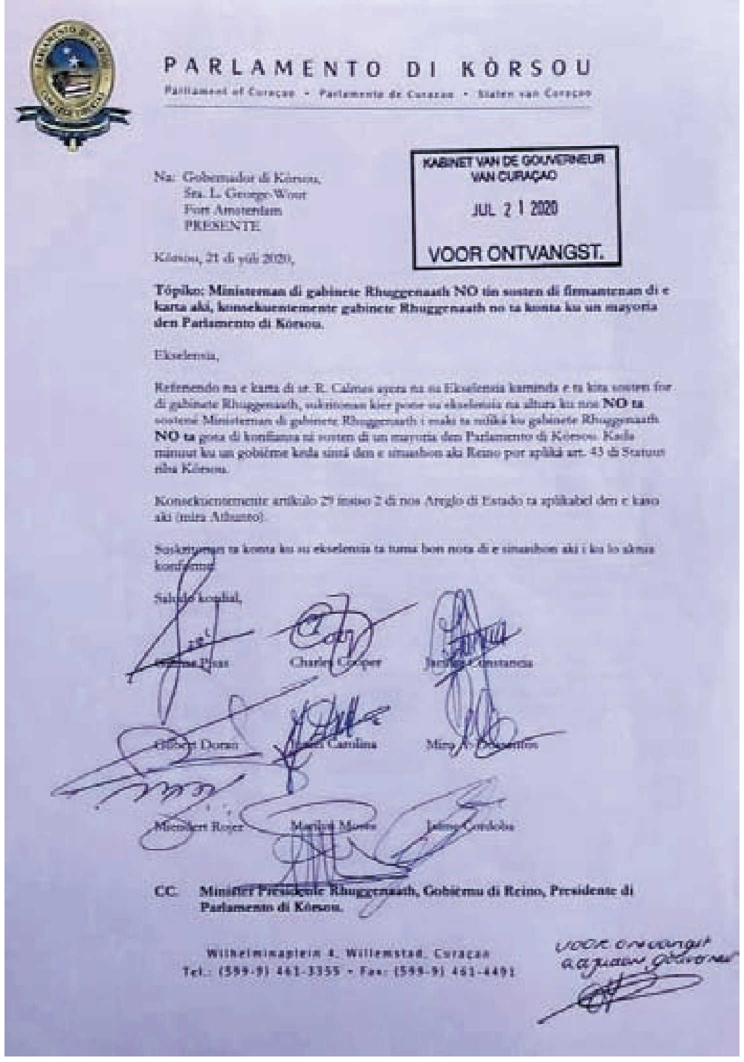
Na maart di e aña aki fiscalnan di estado di Florida a acusa Moreno di labamento di placa y otro crimennan relaciona cu e supuesto sobornonan ricibi na Venezuela.

Moreno a aparece riba e lista di 15 persona involucra na nivel halto den gobierno di Nicolas Maduro, incluyendo e presidente mes, cu un recompensa di 15 miyon dollar riba cabez di Maduro, acusando presidente ilegitimo di entre otro narcotrafico.

Moreno tin un pasado delincuente, acusa dos biaha di asesinato, pa cual el a sinta un biaha un castigo parcial, danki na su relacionnan den DISIP, unda el a cuminza su carera como polis.



Pisas: Gabinete di Crisis cu sosten di tur fraccion t'e solucion



PARLAMENTO DI KÒRSOU
Parlament of Curaçao · Parlamento de Curazao · Staten van Curaçao

KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN CURAÇAO
JUL 2 1 2020
VOOR ONTVANGST.

Na: Gobernador di Kòrsou,
Sra. L. George-Wout
Fort Amsterdam
PRESENTE

Kòrsou, 21 di yüli 2020,

Tópiko: Ministernan di gabinete Rhuggenaath NO tin sosten di firmantenan di e karta aki, konsekuentemente gabinete Rhuggenaath no ta konta ku un mayoria den Parlamento di Kòrsou.

Ekselensia,

Refiriendo na e karta di sr. R. Calmes ayera na su Ekselensia kaminda e ta kita sosten for di gabinete Rhuggenaath, suskritonan kier pone su ekselensia na altura ku nos **NO ta** sostené Ministernan di gabinete Rhuggenaath i esaki ta nifiká ku gabinete Rhuggenaath **NO ta** gosa di konfiansa ni sosten di un mayoria den Parlamento di Kòrsou. Kada minuut ku un gobièrnu keda sintá den e situashon aki Reino por aplika art. 43 di Statuut riba Kòrsou.

Konsekuentemente artíkulo 29 inciso 2 di nos Areglo di Estado ta aplikabel den e kaso aki (mira Atsunto).

Suskritonan ta konta ku su ekselensia ta tuma bon nota di e situashon aki i ku lo akusa konfirmá.

Saludo kordial,

[illegible] Pisas — Charles Cooper — [illegible] Constancia
Gilbert Doran — [illegible] Carolina — Mira A. [illegible]
[illegible] Rojer — Marilyn Moses — Jaime Córdoba

CC. Minister Presidente Rhuggenaath, Gobièrnu di Reino, Presidente di Parlamento di Kòrsou.

Wilhelminaplein 4, Willemstad, Curaçao
Tel.: (599-9) 461-3355 · Fax: (599-9) 461-4491

voor ontvangst a.a. [illegible]

(Antilliaans Dagblad) - Desde cu Rennox Calmes a kibra cu partido PIN di minister di Salud Suzy Camelia-Römer, a yega un situacion unda gabinete Rhuggenaath no ta gosa di un mayoria, ni di un minoria. Coalicion tin 10 miembro den parlamento y oposicion tambe: 10-10. Esaki ta por lo menos e caso te cu Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) asumi su asiento.

Gilmar 'Pik' Pisas, lider di fraccion di partido di oposicion MFK a bisa ayera cu e solucion pa e situacion aki ta laga gobierno baha y bin cu un gabinete di crisis, cu sosten di tur partido den parlamento. Esey el a bisa despues di a combersa cu gobernador Lucille George-Wout. Ayera e miembronan di oposicion, excluyendo Calmes, a entrega un carta na gobernador confirmando cu nan no ta sostene gabinete Rhuggenaath.

Pisas a bisa cu e combersacion cu gobernador a trata e situacion cu a surgi na momento cu miembro di parlamento Rennox Calmes a dicidi di no sigui mas hunto cu partido PIN, si no pa sigui como miembro independiente den parlamento. Lider di fraccion di MFK a haya ayera cu e gabinete mester a ta hopi mas cla riba nan posicion actual. "Si como gobierno bo no tin mayoria mas, bisa esey gewoon y baha."

Pisas no ta compronde dicon ta necesario cu minister Suzy Camelia-Römer (PIN) ta keda un siman mas largo den su funcion pa asina traspasa su cartera di Salud Publico, Medio Ambiente y Naturalesa na minister Zita Jesus-Leito di Trafico, Transporte y Planificacion. "E traspaso aki por tuma luga den 1 dia mes," Pisas ta bisa di experiencia. "Pakico mester asina hopi tempo pa esey?" E parlamentario di MFK ta haya lamentabel e desaroyo rond di e parlamentario Calmes. E tahaya cu un politico jong cu poco experiencia mester wordo guia bon y mester tin hende rond di dje cu ta conseh'e. Mirando cu di un momento pa otro e ta kita su sosten pa e coalicion, lo por bay traha contra dje. "Si ora bo bay papia cu gobernador bo ta bisa A, pero pafo bo ta bisa B, e no ta mustra hopi bon. Politica ta continuidad, mañan bo mester sigui dilanti."



Pisas a indica cu su partido hunto cu tur partido di oposicion, en total cu 9 asiento, contando Calmes ta bira 10 - kier contribui na un solucion pa e situacion dificil cu Corsou ta den dje actualmente. E proposicion ta pa bin cu un gabinete di crisis cu sosten di tur fraccion. Pa esey oposicion a entrega un mocion, pero esaki no a wordo tuma pa parlamento. Awo Pisas ta haci un yamado pa considera e proposicion di nobo.

"Laga nos haya un structura den parlamento pa asina sali di e problemanan", Pisas a bisa. E plan lo ta, despues di yama un reunion urgente, pa haci un apelacion riba artikel 53 di Statuut, a base di cual e sosten di likides lo bay bou supervision di Algemene Rekenkamer di Reino.

Coalicion a haya e idea, segun Pisas, un 'idea ridiculo'. "Pero e ta preveni cu nos mester entrega nos autonomia 7 aña largo na un entidad di reforma. Hulanda no ta confia nos, e ora ey nos miho por confia Algemene Rekenkamer pa reparti e placa."



Diferente mensahe riba prohibicion di entrada Boneiro ta causa confusion

(Antilliaans Dagblad) - E personanan cu bay Boneiro pa vakantie y residentenan cu kier bolbe nan isla, kier sa kico ta spera nan. E biahero mester tin un test negativo pa Covid19 of solamente mester un declaracion di salud yena?

Si esey ta e caso, of si un persona mester keda 14 dia den cuarentena, hasta si bin di un pais cu ta di riesgo abou, no ta duidelijk. Riba median social ta aparece varios storia cu no tahaci e situacion aki mas cla. Un di nan por ehempel tabisa cu KLM ta exigi cu pasaheronan mester entrega un test negativo na Amsterdam, prome cu nan mag subi e avion mes. Sin test, no tin buelo pa Boneiro. Esaki ta cuadra cu berdad?

Antilliaands Dagblad a yama KLM y tampoco nan por a bisa cla kico ta e situacion of maneho. E persona cu a haya na liña no por a duna un contesta sin mas.

Despues di a spera 10 minuut un contesta mas cla a yega. KLM ta conseha pa haci e test pero e persona cu no tin esaki lo mag di subi avion gewoon. E trahado di KLM ta referi na e website 'nederlandwereldwijd.nl' di ministerio di Relacionnan Exterior, unda tur regla y restriccion mester ta para. "Ora un persona yega, ta pidi pa yena un declaracion di salud y pa firma esaki. E conseho ta pa haci un test di PCR pa coronavirus 72 ora prome cu subi avion pa asina sigura cu cuarentena no ta necesario. Esaki ta conta tambe pa residente." Asina ta para riba e website.

Biaheronan cu ta bin di e demas islanan den Caribe Hulandes y Reino, entre Corsou, Aruba, Sint Maarten, Saba y Statia, no mester bay den cuarentena si nan a keda e ultimo 14 dianan riba e islanan aki. No ta papia di biaheronan biniendo di Hulanda. Segun e regulacion firma pa gezaghebber di Boneiro, ta indica cu tur biahero tin cu yena un declaracion, y cu tur biahero di paisnan di riesgo halto mester bay den cuarentena pa 14 dia. Esaki por ehempel a tuma luga cu residentenan cu a bin di Peru, kendenan a test positivo.

Over di biaheronan di paisnan di riesgo baho no ta bisa nada. Si lesa entre liñanan, esaki kiermen cu biaheronan di Hulanda no mester di un test negativo pa biaha pa Boneiro, tampoco nan mester worry pa bay den cuarentena pa 14 dia.

E corant a confirma cu vocero di Organo Publico di Boneiro cu esaki ta cuadra, cu solamente ta necesario yena e declaracion di salud.

Plataforma anti-pobresa ta insisti pa pensioen mescos Hulanda na SXM

(The Daily Herald) - Plataforma anti-pobresa na Sint Maarten a reacciona fuertemente riba e echo cu a 'fast-track' hisa edad di pensioen pa asina cumpli cu un di e condicionnan pa sosten di likides di Hulanda. E plataforma ta haya cu pa garantisa cu e pensioen ta riba liña di pobresa, e mester ta na nivel di Hulanda.



Durante nan conferencia di prensa semanal, e plataforma a declara cu nan no ta di acuerdo cu e legislacion nobo referente edad di pensioen y e suma cu ta haya ora yega e edad di pensioen. Nan ta haya cu e pensioen mester ta dobbel di loke gobierno a propone y cu parlamento a aproba.

"E ley pa hisa edad di pensioen di 62 pa 65 aña di edad tabata fast-tracked pa conseho di minister y parlamento di Sint Maarten pa cumpli cu un di e condicionnan pa sosten di likides imponi pa gobierno Hulandes y secretario di estado Raymond Knops", e plataforma a declara den nan conferencia di prensa.

E plataforma anti-pobresa a cuestiona e rason pa hisa edad di pensioen, declarando cu no tin un deficit structural den e fondo di AOV. E plataforma e subraya cu e reservanan di AOV ta 18 biaha mas halto di loke ley ta prescribi. "Minister di salud, desaroyo social y labor a hasta logra hisa e pensioen cu 11 porciento, di NAf. 1,116 pa NAf. 1,240", e plataforma a bisa.

Nan a sigui bisa cu e minister kier a subi e pensioen mas, pero su conseheronan no a lag'e haci esaki pa mas cu 11 porciento pa asina mantene e fondo saludabel. E plataforma a sigui cuestiona e 124 florin adicional cu lo paga pensionadonan cu pasamento di e ley nobo, notando cu esey no ta haci cu e ta yega na un ingeso sostenibel.

"Esey ta 2.30 dollar pa dia, ni suficiente pa tuma bus di St. Peters pa playa y pa bay bek cas. E no ta provee un ingreso di pensioen cu un hende por biba di dje", e plataforma a agrega. Segun e plataforma, e pensioen maximo pa grandinan na Hulanda ta 1,226 euro, cual lo ta ekivalente na 1,398 dollar of NAf 2,516. "Basa riba e rapport di Transparency International, e pensioen maximo aki lo ta adecua pa un pensionado na Sint Maarten pa asina e no ta den pobresa", e plataforma a declara.

E plataforma ta considera e echo cu pensioennan na islanan BES ta 41 pa 42 porciento mas abou cu Hulanda, y cu na Sint Maarten nan ta 51% mas abou 'discriminacion geopolitico'.

E sindicatonan liga na WICLU ta demandando un proteccion social igual den henter Reino, cual ta nifica un pensioen maximo di bieshes na mesun nivel, esta, balora na 1,226 euro. "Den otro palabra, mas cu dobbel e suma cu a pasa den ley na parlamento", e plataforma anti-pobresa a conclui.

'Wellness scam': sospecho anonimo Camelia-Römer

(Antilliaans Dagblad) - 'Wellness scam Corsou' ta e documento cu a circula ultimo weekend riba medionan social. E ta trata primordialmente unkeho contra politico/minister Suzy Camelia-Römer y su casa Carl Camelia. E persona cu a comparti e documento via Whatsapp ta un persona anonimo. E minister a bisa cu e lo reacciona riba esaki despues.



E documento su subtitulo ta 'Corsou, lanta, hole e holo di corupcion y tuma accion apropia' ta un lista di tur caso y posibel caso cu tin di ber cu e mandatario, kende tabata envolvi cu partido Partido Nashonal di Pueblo (PNP) y desde 2017 su propio partido PIN (Partido Inovashon Nashonal), cual den ultimo weekend a mira un scheur.

E ultimo aki sinembargo e autor(nan) di e documento no tabata conoci ora nan a skirbi esaki. E documento ta parce di ta un concepto pa haci un keho na Ministerio Publico of pa haci pregunta den parlamento.

Antilliaans Dagblad a puntra ken ta tras di e documento na e mandatario, riba cual e mandatario a conesta: "Ken ta tras di dje? Esunnan cu ta contra interes di salud. Pensa!". E minister a bisa e lo reacciona mas den detaye riba otro ocacion. E documento tin 4 A4, sigui pa un pagina cu 15 pregunta y un cantidad di documento.

Un di e preguntanan ta si e minister y su casa ta cumpli cu articulonan di Landsverordening integriteit (kandidaat-) ministers. (Ley di screening pa minister). E documento ta sigui puntra: "Cuanto placa a wordo gasta pa e proyecto di wellness di e mandatario y kendenan a haci e inversionnan aki? E ta cuadra cu e minister su intencion ta pa pone e Wellness Center den e ex edificio di Colon?"

Tambe: "Tin un conexion entre e pagonan excesivo di director di SVB y e ricibimento di fondo den e presupuesto di prevencion pa minister di salud y otro pagonan pa e wellness project? Dicon mes pone placa di pueblo disponiel pa pacticanan cu no ta duidelijk mientras cu hustamente mester ta cuidadoso cu gastonan?"

E keho ta sigui menciona cu ta remarcabel cu e minister ta hiba su casa hunto cune riba buelonan di trabou mientras cu e casa ta representa su propio interesnan di negoshi riba e mesun tereno pa cual e minister ta bula henter mundo pe.

E ta mustra, e documento ta bisa, cu Wellness Center di minister Camelia-Romer tin como meta 'genera ingresonan nobo di caha di gobierno pa su casa Camelia'.

Clasificado
ECONOMICO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004 cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900 Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
One bedroom ocean view
- fully furnished
- airco inverter
-walk in closet
-All included
price : 1200 awg
Call : 5934535

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 María

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA HUUR
Appt 1 camber serca di Mangel Halto, full muebla Afl. 1.100 plus deposito Incl. Coriente, Awa, Cable, WiFi, Max 2 pers, No pets
Tel.567 9700

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata, hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Drs. Ling Wong:

Impotencia Politico

Tur hende sa kico ta impotencia sexual, pero impotencia politico, kico esey ta? Impotencia sexual ta cu bo tin gana di haci algo pero bo no por. Igualmente impotencia politico ta ora cu tur e gobierno nan cu a bay nos dilanti supuestamente tabatin bon intencion y hopi gana di haci lo corecto, pero no tabata por.

Awor mescos cu den e prome caso mester usa influencia aheno pa toch logra bo gana nos a yega den e situacion cu nos gobierno pa logra haci loke e tin gana di haci y cu mester a wordo haci hopi tempo caba tin e oportunidad pa usa un influencia aheno pa logra.

Instituto Estatal
No ta cu nos no tin e saber y instrumento nan pa hacie nos mes pero nos structura politico na Aruba ta di tal indole cu nos politico nan no ta logra. E structura politico ta caracterisa pa un escala hopi chikito unda tur hende conoce otro y ta sea famia of amigo di otro. E politica tradicional a wordo hiba cu regalamento di cos (Grijs den pasado) of nombramento den gobierno of otro beneficionan manera tereno y permiso.

Na Aruba nos tin mayoria di mesun instrumento cu Hulanda tin. Hulanda tin Raad van State y Aruba tin Raad van Advies, Hulanda tin Algemene Rekenkamer Nederland y Aruba tin Algemene Rekenkamer Aruba, Hulanda tin De Nederlandse Bank y Aruba tin Centrale Bank van Aruba. E unico diferencia ta cu Hulanda ta duna su entidad nan hopi mas respet y balor cu Aruba ta duna esun di dje.

Ora cu Hulanda haya un advies di Raad van State nan ta tene debido cuenta cu esaki y na Aruba nan ta pidi conseho di Raad van Advies pasobra ta procedura pero e decision gobierno/minister a tuma caba y ta solamente detayes tecnico legal nan lo tene cuenta cu ne. E decision lo no wordo cambia mas. Den caso di e banco central ta mesun cos. Ora De Nederlandse Bank duna un opinion tur hende ta scucha pero na Aruba a jega di sosode cu gobernante nan a chercha di loke nos banco central ta bisa. Pa ultimo si nos wak e posicion di nos rekenkamer no ta nada mihor. Ora den recien pasado Algemene Rekenkamer Aruba a duna un conseho y advertencia cu tur bon intencion “Laga nos no lubida cu si nos no tin nos cas na ordo otro lo kier bin pone na ordo pa nos” esaki a causa un consternacion di otro mundo. Y kico nos ta wak ta sucediendo awor? Hulanda kier bin pone ordo pa nos. Na Hulanda a yega di sosode cu gobierno y Tweede Kamer ta den un clinch sin salida unda ningun di dos no kier duna den. E ora Tweede Kamer ta bisa ok laga nos pidi Algemene Rekenkamer haci un investigacion y bin cu un opinion. E ora si mesora gobierno a acepta pa laga su ambtenaarnan wak e asunto un biaha mas pa por bin cu un compromiso. Eynan bo ta wak ki peso e nomber solamente di Algemene Rekenkamer tin na Hulanda pa gobierno y Staten Generaal.

Didactorial
E manera didactorial cu Hulanda kier a implementa su ayudo no ta aceptabel, pero na mesun momento manera cu diferente hende a skirbi “Don’t let a good crisis go to waste!” Hulanda ta ofrece di nan mes boluntad pa pone fondo, experticio, recurso etc. disponible pa yuda nos soluciona problema nan cu door di impotencia politico nos mes gobernantenan no por a soluciona. Door di e crisis di coronavirus awor nos tin e oportunidad pa cu yudansa di Hulanda pone nos cas na ordo, sperando cu e futuro gobiernonan no bolbe haci un desaster.



Un asunto cu mesora ta bin na mente ta e asunto di un aparato gubernamental mucho grandi y ineficiente en combinacion cu un overtollighedspool cu ta costa placa so. Esaki ta un problema cu nos gobierno nan impotente di pasado no por a soluciona. Laga Hulanda encarga su mes cu e solucion di esaki. E lo costa placa pero na e momento nan aki Hulanda ta dispuesto pa gasta esaki basta cu e postema aki wordo elimina.

Asina por menciona hopi mas problema manera entre otro diversificacion di nos economia y pone nos finanzas na ordo unda cu Hulanda kier pone placa, experticio y recurso disponible pa yuda soluciona nan.

Naturalmente e ta den fabor di Hulanda tambe pa yuda nos pasobra si nos economia nan crash na un cierto momento tur vuelo di KLM pa Hulanda lo ta yen di hende di Aruba, Corsou y St. Maarten cu no tin trabao ni porvenir mas. Hulanda no por nenga e hende nan aki pasobra nan tin paspoort EU/Hulandes. E consecuencia pa Hulanda ta e ora cu nan tin pa e hende nan aki e gasto di bijstand, vivienda, salubridad, scholing etc. etc. cu kisas ta bay sali nan mas caro cu e ayudo cu nan a nenga di duna.(Mira e exodo tempo di independencia di Surnam y ciere di Lago).

Aruba mester probecha awor pa haci un acuerdo cu Hulanda cu ta yuda Aruba soluciona problema cu nos mes te awor tabata impotente pa soluciona. Y si nan ta encera medida nan impopular semper nan lo tin e excuus pa bisa cu ta Hulanda a pone nan hacie.

Vox Populi Vox Dei
Ora nos cas ta na ordo ta keda naturalmente e ora na nos pueblo votador cu tin manera Betico tabata bisa e poder absoluto Vox Populi Vox Dei (Voz di Pueblo ta Voz di Dios) pa controla y percura cu nos gobierno nan den futuro mantene e ordo den nos cas. Si un gobierno no ta haci e trabao manera debe ser e pueblo votador no mester vacila ningun momento pa manda nan manera den deporte pa bay tuma un asiento ariba banki y wak con otro si ta haci e trabao manera debe ser. No ta gobierno ni parlamento ta manda pero ta e pueblo votador.
Sperando naturalmente cu e gobierno nobo tambe no ta sufri di impotencia politico.

Departamento di Enseñansa ta duna reconocemento na e Boluntarionan di Freewinds





Un ceremonia a wordo teni na scol basico Kudawecha caminda directora interino di Educacion, Sra. Nora Eleonora, a haci un presentacion dilanti di un grupo di maestro y cabesantenan di school, pa reconoce e trabou haci dor di Ministerio di Boluntario di Freewinds y cuerpo di Bombero di Aruba despues cu nan a desinfecta 18 scol publico pa proteccion contra Covid-19.

Den e simannan prome cu reapertura di nos scolnan, y net despues di reapertura,scolnan a wordo desinfecta pa haci nan sigur pa alumno y maestronan. E efecto positivo di e accion aki no a pasa sin mas.

despues di a presenta un pida Arte unico na Sr. Ken Weber, Port Captain di Freewinds, Sra. Eleonora a expresa su gratitud bisando;" Danki na boso di Freewinds, pa ta cu nos na e momento cu nos ta tin mester di boso. Boso realmente ta angelnan pa yuda nos. Ta hopi importante pa tin boso ta yuda nos scolnan pa nos yiunan por ta sigur."

Aceptando e reconocimento Sr. Weber a bisa," Danki pa habri portanan pa e Ministerio di Boluntario di Siensologia y Departamento di Bombero di Aruba pa nos por a duna e servicio di desinfecta e scolnan. Kico por ta mas importante cu proteha e futuro di nos isla y e futuro ta nos hobennan atendiendo scol. Si nan salud ta sigura, si e maestronan, cabesantenan y mayornan tin e siguransa cu scolnan ta sigur, e ora ey nos alumnonan por resumi nan estudio. Ora bo tin un solucion manera nos tin ,desinfecta cu D-7, sabiendo cu e ta e miho producto cu tin, bo no por para na banda y mira. Bo tin cu extende ayudo ya cu nos tur ta hunto den esaki."

Durante e ultimo lunanan e ministerio di Boluntario di Freewinds hunto cu e departamento di Bombero di Aruba, a desinfecta 120 establecimento incluyendo wardanan di polis, Facilidadnan di Boluntario, misanan, oficinanan di gobierno y 47 scol.

Pa informacion con bo por sigui mantene bo mes saludabel y proteha bo famia, coleganan y bo mes di enfermedad bay na https://www.scientology.org/staywell unda bo por haya buki, video y poster.

Aruba PanMan Foundation hunto cu Unoca Cares

Tayer/camp di steelpan na Skol di Arte

For di dialuna 13 di juli ultimo te cu diahuebs dia 16, a tuma luga e Steelpan Camp completamente gratis pa tur participante y disponibel na tur edad, specialmente hobennan, cu snacks, bebida y lunch prepara pa Diana Clark y Eric Malmberg.

Les pa e Steelpan Camp a ser duna pa maestronan Angel Hazel, Lee Connor y Nico Connor na Skol di Arte na San Nicolas, unda tambe nan ta duna les di steelpan y musica tur diaranson for di 3-4pm/ 4-5pm/ 5-6pm.

E cuatro dia di e camp a ser usa pa desaroya habilidad di lesa notacion di musica, 'sight-reading' y presentacion di Pan, di mainta te atardi laat. Esaki a ser haci cu tur diferente steelpan: altopan, double seconds pan, guitarpan, cellopan y tenor bass pan, y tur hende a haya chens pa hunga y disfruta di e diferente steelpan.

Pa clausura e camp, tur participante a ricibi un certificado di Aruba PanMan Foundation pa nan participacion y dedicacion na nos instrumento steelpan, y cu esey tambe nan ta participa den expande y tene nos herencia y cultura di steelpan bibo!

Aruba PanMan Foundation ta gradici Unoca pa provee y duna e oportunidad aki na Aruba, den e momento di recuperacion actual y ta spera di briya hopi luz pa ilumina e caranan sonriente!







Accidente entre auto y ambulance bayendo pa caso di urgencia na Ponton

Ayera mainta na e crusada banda di Wema na Ponton a sucede un accidente unda un señora den un Yaris lo no a regula su distancia, un ambulance bayendo pa caso di urgencia cu luz y sirena cendi a pasa, y e Yaris a dal den e ambulance.

E daño tabata minimo. Polis motorisa cu tabata cerca y a mira e situacion a tuma e accidente di biaha pa asina e ambulance por a sigui su caso di emergencia pa salba un bida. Mientras nan a sigui na e sitio tuma e dato y e OVD di ambulance tambe a presenta pa ta na altura di e situacion.





Detenidonan na Guarda nos Costa a lanta te subi dak



Diamars merdia situacion a escala na Guarda nos Costa na Sabana Berde. Detenidonan ta disgusta pa e situacion cu nan ta pasando aden y nan kier bay y ta cansa di ta cera pa basta luna caba.

Pero e situacion cu presidente Venezolano, Nicolas Maduro tin frontera cera ta haciendo tur cos imposibel. E detenidonan a lanta cu e personal te hasta dos a subi dak cu bandera y esaki a hala atencion.

Despues cu polisnan a subi dak pone e dos homber plat, otronan a bay subi pa ataca e polisnan. Pero avalancha di polis a subi e trapi for di banda di brandweer bay tras di esunnan cu a subi y pone nan baha bek.

A solicita team special cu a dura algun rato pa yega pa asina reestablece ordo.

Segun un comunicado di prensa, directora di Guarda nos Costa Sra. Trudy Hassell a sali papia cu prensa riba e situacion cu a presenta. El a la splica cu rond di 1or di merdia ta drenta informacion cu un grupo di un cel ta kibrando porta di e cel y na e momento ey ningun cuidado por a splica pakico nan ta haciendo esey.

Despues Sra. Hassell ta haya notificacion cu e personanan a cuminsa lanta cu e cuidadonan. Motibo di nan protesta? Pasobra a saca un par di matras cu tabatin di mas den e celnan y a splica cu mester di e matrasnan, pasobra tin mas persona cu ta bay drenta GNC. E personanan aki no a keda contento cu esey, algun di nan a uni y cuminsa haci desorden.

Actualmente tin falta di personal na GNC, pero asina mes diariamente e hendenan aki ta haya espacio pa recrea y sali tuma aire. Pero no ta tur ora esaki ta e caso, pa motibo cu algun di nan mester di atencion di dokter cu un cuidado acerca y debi cu tin falta di personal no ta tur cos ta logra manera kier. Na GNC actualmente no por duna tur hende mey ora pa haci yamada na nan famia, pasobra asina ta bay keda di mainta tempran te 12or di anochi ocupa cu e detenidonan y naturalmente esey no por. Na GNC tin un programa diario pa tur hende y mester por cumpli cu esaki hasta pa e momento cu tur mester come.



Hassel a splica cu no ta tur ilegal ta esunnan cu a drenta como turista y a keda, sino tambe tin un grupo grandi cu a bin for di KIA despues cu nan a sinta nan sentencia; y tambe tin un grupo grandi cu a drenta clandestinamente cu boto. Conforme cu maneho no sa ken e hendenan aki ta y no sa tampoco kico ta nan background y nan no ta permiti pa haya meldplicht. Hassel tambe a splica cu tur dia diligentemente ta evalua casonan ta cua persona por haya melplicht, pero tin algun hende cu a yega di haya meldplicht y nunca mas a bay meld na GNC.

Continuacion riba Pag.21

Movimento RAIZ ta lansa Academia di Bon Gobernacion



Movimento RAIZ como organisacion politico a forma e Academia di Bon Gobernacion (ABG) Motibo cu a lansa e Academia ta pa forma personanan interesa den hiba un forma diferente di haci politica. E forma nobo lo ta basa riba integridad y transparencia. Den cuadro di esaki Academia di Bon Gobernacion lo ta ofreciendo lecturanan tocante diferente tema.

E lecturanan lo tuma lugar tur diamars di 7or pa 9or di anochi den ATIA Building na Dakota, cuminsando for di 21 di juli 2020 te cu 27 di october 2020

Temanan cu lo wordo trata lo ta: Staatsrecht, Comptabiliteits verordering en begroting, Gemeenschappelijk hof van Justitie, Deugelijk bestuur, Sustainable development goals (SDG's) y por ultimo Algemene Beginselen van behoorlijk Bestuur. Lecturanan lo wordo duna na Hulandes y Papiamento.
E Academia di Bon Gobernacion lo duna bo persona e oportunidad di hisa bo conocemento riba diferente area relaciona cu nos derechonan estatal. Profesionalnan cu lo duna e lecturanan durante ABG ta e.o Sr. Luciano Milliard, Sra. Francielle Lacle y Sr. Armand Hessels.

Participacion na e Academia di Bon Gobernacion ta completamente gratis.

Si bo persona ta sinti bo mes yama y kier sa mas di nos movimento, registra awe mes via www.raizaruba.com. Cupo ta limita.
Pa mas informacion por mail na info@raizaruba.com of app na e number +297 5949787.
Hunto nos ta lanta un Aruba nobo.

Booshi Wever (UPP):

Hamas por permiti pa ripiti entrega di nos autonomia manera a sucede na 1950

For di basta tempo caba nos por a sinti e afan di politiconan Hulandes pa pone presion riba e.o. Aruba pa bin cu reformanan duradero y structural den e forma cu nos ta goberna nos pais. Hulanda tabata menasa cada bes di bin cu un "aanwijzing", pero ni esaki a spanta nos gobernantenan.

A prefera di sigui goberna sin cumpli cu un maneho financiero responsabel ni tampoco cumpli cu palabracionnan haci cu gobierno di Reino. COVID-19 sinembargo a trece un fin na e pasenshi y indulgencia Hulandes. Hulanda no ta acepta mas posponemento di introduccion di reformanan y a bin cu demandanan estricto di un forma dictatorial. Pregunta ta si nos lo doblega of nos lo keda riba pia cu nos bandera na man manera Betico Croes dfm a duna nos di conoce.

Betico Croes dfm a compronde e sentimento Arubano pa ta baas den nos mesun cas y a laga hasta hancra den e himno di su partido MEP cu nunca mas por permiti pa nos cay den e cadena di sclavitud manera a sucede na aña 1950. Na 1950 politiconan di Aruba a acepta pa cambia representacion den e parlamento Antiano di 8-8 pa 12-8. E acto di traicion aki a garantisa un dominio total di Corsou cu siguientemente a impone su posicion dominante. E lucha cu a sigui mas bien tabata pa Aruba ser salba di e cadena di 12-8. E pueblo a responde na e yamado di e lider indiscutibel Betico Croes, a lanta riba y a uni, loke a resulta na 1986 cu Aruba a logra kibra e cadena y sclama na bos halto "libertad"!

Awor despues di 34 aña ta mustra cu un biaha mas nos ta core e peliger di cay den un cadena di esclavitud atrobe, pero den e caso aki un sclavitud pio cu loke a sucede na 1950 y atrobe cu aprobacion y colaboracion di nos propio politiconan. Tin un diferencia sinembargo, pasobra na 1950 ainda nos por a conta riba un gobierno insular y representacion den e gobierno central, pero e RAFT y e CHE lo nifica cu nos no lo tin nada mas di bisa riba nos isla. Nos lo wordo degrada na ta simplemente 'Mirones', sin ningun tipo di derecho pa habri nos boca y para pa e derechonan di nos poblacion. Bou di ningun circunstancia esaki por ser acepta, pero e lo rekeri un esfuerso nacional pa nos percura cu nos autonomia ta ser conserva y cu nos estado di derecho ta wordo respeta. Di otro banda nos hunto mester para pa nos haya un gobernacion basa riba principionan di Good Governance y un democracia bibo. Pues e epoca di goberna cu e mannan los ta tras di lomba y esaki ta conta pa delaster un sector den nos sociedad.

Den e acuerdo cu a yega den e comunidad Europeo e principionan aki a ser logra. Europa lo yuda nan rumannan di Sur-Europa bou di condicionnan estricto, pero e paisnan ta mantene nan autonomia y tur hende ta respeta nan Estado di Derecho. Nan a acorda cu prome cu haya e siguiente tranche e progreso den e reformanan lo ser evalua prome cu duna luz berde pa e paisnan haya e placa. Dicon no por aplica esaki pa Aruba tambe? Un "win-win situation". Aruba lo por conta cu e ayudo financiero y di otro banda Hulanda por ta garantisa cu e reformanan cu definitivamente ta necesario ta ser introduci.

A pesar cu e posicion Hulandes, segun sr. Knops, ta keda intransigente loke parce ta duna poco espacio pa delibera, toch UPP ta convenci cu lo por logra resultado si nos duna prueba di por reestablece confiansa di Hulanda y nos pueblo door di nombra un gobierno di transicion. Un "zakenkabinet" cu tareanan specifico pa introduci reglanan estricto di Good Governance. Un gobierno cu lo mara mannan di e politico y cu no ta mara na e resultado di e siguiente eleccion ni mester tene cuenta cu interesnan di sponsornan di partido y cu no tin problema pa implementa reformanan impopular pero hopi necesario y indispensabel pa por garantisa un desaroyo positivo pa Aruba y su pueblo.

Asina lo tin Normal Nobo pa e mundo politico cu lo conduci cu e Pueblo lo haya un Normal Mihó!



Richard Arends (AVP):

Ta kere den un cooperacion cu Reino pero a base boluntario

Den conferencia di prensa di partido AVP parlamentario Richard Arends a trece dilanti ultimo desaroyonan riba e exigencianan di Hulanda pa brinda sosten financiero na e islanan.

Recientemente Parlamento a reuni hopi largo riba peticion di Presidente di Parlamento pa Gobierno bin duna splicacion riba e ultimo avancenan pa locual ta trata e negociacionnan cu Hulanda riba creacion di e entidad di reforma Caribense como tambe incorporacion di Aruba den e ley di Reino pa supervicion financiero como tambe e condicionnan proponi pa acorda den paketenan di reforma.

Partnernan strategico den Reino como base pa maneho economico

Maneho economico di Gabinete Mike Eman 1 y 2 tabata netamente basa riba cooperacion den Reino unda Aruba ta fungi como brug caminda tabata tin un situacion unda ambos pais, tanto Hulanda como Aruba, tabata sali beneficia economicamente. Nos ta kere den un Schiphol cu ta brinda su servicio y conocemento pa maneha bo aeropuerto na Aruba y for di Aruba ta ofrece servicio na otro aeropuertonan regional. Contrario na esaki, nos no ta kere cu un Schiphol mester bira doño di AAA. Esaki ta conta igualmente pa nos waf: nos ta kere den un Port of Amsterdam bin yuda desaroya como partner strategico, crea cuponan di trabou, exporta e conocemento for di aki, pero nos no ta kere cu Port of Amsterdam mester cumpra Aruba Ports Authority. Un otro partner strategico emblematico pa e pilar economico nobo tabata TNO, cu a establece su mes akinan na Aruba y for di akinan exporta conocemento pa Argentina, Mexico, Colombia, Cuba, Boneiro hunto cu nos profesionalnan jong y yu di tera. E modelo aki no ta basa pa un TNO bin cumpra WEB of ELMAR.

E mensahe na Gobierno tabata uno cla

Siman pasa Parlamento a aproba un mocion unanimemente rechasando pa Aruba aproba creacion di e entidad den forma di rijkswet cu lo tin podernan ehecutivo, como tambe creacion di e rijkswet financieel toezicht Aruba. A urgi Gobierno pa drenta den un dialogo y bin cu proposicionnan pa wak con por sali afo cu Hulanda di esaki. Den e momentonan aki tanto Gobierno como sector priva mester di sosten di likides, awo aki den momento cu nos economia a cuminsa re-start.

Richard Arends ta menciona cu nan como fraccion di AVP a bin cu alternativanan haciendo referencia na locual tabata acorda ya caba pa loke ta trata e ley di supervicion financiero di Aruba – e landsverordening local – unda cu a delega cierto autoridad na Conseho di Minister di Reino segun otro provicionnan di statuut, no nesecariamente locual ta usa awo akinan. Basa riba kico Gobierno di Aruba a acorda caba cu Hulanda, por wak con por yega na un otro forma di cooperacion genuino. No a haya un contesta concreto ainda di Gobierno pa locual ta trata e lista di reforma: kico ta aplicabel pa nos y kico no.



Sindicalista di SIWA, Erick Henriquez

Companianan estatal cu ta produci no mester cay den man di otro

Hulanda a pone den e landspakket cu nan kier bin cu un estudio pa revisa den cual compania estatal nan ta kere cu un gobierno mester participa como doño y cual no.

Den e caso aki, nan ta referi na e companianan di utilidad cu mester keda den man di gobierno, ya cu henter comunidad ta depende di dje. Pero talbes tin otro companianan estatal cu no necesariamente mester ta asina.

E tipo di proposicion aki no a cay den bon tera cerca e lider sindical di e compania estatal di WEB (SIWA), Erick Henriquez. E ta haya cu nos compania di produccion di awa y coriente ta un role model den nos region Caribense. Te hasta recientemente gobierno a pidi pa un compania di afo haci un audit y nan resultado tabata uno 'tremendo', segun e sindicalista.

E no ta nenga cu tin asuntonan den e compania cu mester drecha. Sinembargo SIWA ta haya cu mester para keto un rato pa no laga companianan estatal cu ta bayendo bon cay den man di otro.

"Si nan kier bini pa wak con nos ta draai, nan ta welcome. Nos no ta bay core pa esey, pasobra nos no tin nada di sconde," el a bisa. Te hasta si Hulanda kier duna recomendacion pa nan por bira miho, SIWA no ta wak problema den esey. Pero pa bay bende e tipo di compania aki cu ta genera ganashi y cu gobierno tin participacion den dje, esey si e ta haya cu Hulanda kier bay mucho leu cune.

P'esey Henriquez a declara na Bon Dia Aruba cu nan preocupacion ta grandi, mirado e tipo di estudio cu Hulanda ta propone na gobierno di Aruba riba companianan estatal. E sindicato nan preocupacion ta cu e placa cu e compania aki ta produci ta bay 'perdi'. Ademas nan ta alrededor di 310 trahado na servicio di e compania di utilidad aki.

Henriquez ta haya cu companianan manera WEB y otronan ta duna un contribucion pagando dividend na e pais. Pero tambe e loonbelasting, pues nan mester keda compania estatal di gobierno. Ademas na momento cu un compania ta duna participacion na un tercera parti, nan ta haya bo cu nan tambe tin cosnan pa bisa den e compania, locual ta algo logico.

Sinembargo e sindicalista a bisa cu nan a haya un bon contesta for di prome mandatario cu a trece un poco di trankilidad cerca nan. Ya cu segun e mandatario ta trata di companianan estatal cu gobierno tin cu hinca placa den nan pa draai. Mientras compania manera WEB ta net al contrario.



Continuacion di Pagina 5

Uso di harpun

Otro punto cu el a trece dilanti ta cu hopi hende ta fout contra e tiradonan di pisca. Antes e tabata tira pisca, pero e tin tempo cu no ta bay mas. E ta haya absurdo cu nan di cu e hendenan ta bay tira den coral, pasobra un bon scopet ta den carera di mil dollar. "Bo ta bay tira un scopet den un coral.... no!"

Pero e ta haya cu si nan kier bin restringi mas piscamento cu harpun, mester tene cuenta cu diferente aspecto cu e mesun actividad aki ta regula su mes. Si e ta un competencia internacional, un sorto di pisca so bo mester tira: "Esun mas grandi ta esun cu bo ta trece. Esey so ta conta."

E ta haya cu e tipo di actividad deportivo aki por yuda pa trece nos economia bek, ya cu e ta un actividad masha gusta internacionalmente. Pero bo mester bin cu regla, y hopi parti di mundo tin e.

Mas bien e ta kere cu mester protege nos hendenan cu ta realisa e actividad aki, ya cu nan ta hendenan cu ta conoce lama bruto. Algun tempo pasa su rumannan tabata gusta tira pisca y polis a yega di busca nan pa bay yuda turistanan cu a cay awa na baranca. "Ta e hendenan ey ta scapa hende."

Na final, Rosendo Henriquez, conoci como Chen, e piscado di e boto "Rybik" a laga sa cu generosidad y bondad ta caracterisa nos piscadonan. E ta cosnan cu ta nace di nos bieunan. E ta recorda cu su padushi tabata pisca y otronan tabata planta, y na final nan tabata troca. "Mi ta trece pisca pa bo y bo ta duna mi bonchi... No mester di placa e tempo aya. Awor tur cos ta placa!"



Presidente di ASOCOL, Moises Fernandez

No tin nada di celebra mirando situacion di Covid na Colombia

Dialuna mainta, Asociacion Amigos de Colombia (ASOCOL) a organisa cu un ceremonia senciyo di ponemento di ofrenda floral y hisamento di bandera di Colombia y Aruba riba Plaza di Gradicimento den cuadro di Dia di Independencia di Colombia.

Presidente di ASOCOL, Moises Fernandez hunto cu Karen Reyes kende ta secretaria di e asociacion, y Minica Fajardo kende ta un Colombiano trahando den Comite Olimpico, nan a presidi e ceremonia aki. Tabatin presencia di un grupo chikito di Colombiano cu a dicidi di uni na e conmemoracion e di 210 aña di independencia di Colombia. Nan a dicidi di haci'e riba nan plaza situa dilanti di PriceSmart. Antes nan tabata organisa e tipo di ceremonia aki riba Plaza Simon Bolivar.

Considerando cu 20 di juli ta un dia historico, caminda Colombia ta recorda nan heroenan di independencia, y esun mas principal ta Simon Bolivar, dicon no a wordo poni e ofrenda floral dilanti di e monumento di dje. Fernandez a laga sa cu nan a dicidi di haci'e riba Plaza di Gradicimento, ya cu e ta e sitio cu pais Aruba a concede na e comunidad Colombiano pa nan tin'e como nan plaza pa celebra tur su eventonan. Mientras cu e Plaza di Bolivar ta di e asociacion di Venezuela.

Esaki ta e hecho cu nan a dicidi di pone e ofrenda floral dilanti di escultura di e homber condor, y no dilanti di escultura di nan heroe di independencia di Colombia. Fernandez a bisa cu e parha condor ta un simbolo di Colombia su escudo. P'esey nan a dicidi di bin cu e escultura aki. "E condor ta e parha di e simbolo patrio di nos pais." Nan plan ta esun di sigui embeyece e plaza aki, caminda nan lo kier bin cu un figura di Simon Bolivar tambe.

E construccion di e plaza aki a wordo haci cu donacion cu ASOCOL a yega di ricibi den pasado. E directiva actual su intencion ta pa bin cu mas mehora, entre otro un area di recreacion pa e muchanan. Pero prome nan mester yega na e fondonan necesario pa embeyece mas e plaza aki.

Antes plaza di Bolivar tabata escenario pa celebra 20 di juli debi -segun Fernandez- cu nan plaza di Gradicimento no tabata den bon condicion. Pero nan a cuminsa haci cierto reparacion pa pone e plaza optimal, y nan a dicidi di haci uzo di dje. "Nos lo hiba nos celebracion den nos plaza. Esaki ta e plaza di pais Colombia y esaki ta e plaza di Asociacion Amigos de Colombia."

Sin celebracion

Presidente di ASOCOL ta haya cu na momento cu nos ta pasando aden no tabata corecto pa nan organisa un celebracion siendo cu den principio no tin mucho cos pa celebra. El a referi cu e situacion na Colombia ta hopi delicado pa causa di Covid. "Ami no ta kere cu celebracion ta na su luga na e momentonan aki," el a bisa.

El a lamenta cu e biaha aki nan no por a realisa nan celebracion manera tur aña, unda nan ta organisa actividad pa recauda fondo debi na e situacion di Covid cu henter mundo ta pasando aden.

Segun Fernandez no tabata responsabel pa ASOCOL organisa un evento grandi. Mas bien nan a dicidi di respeta e protocolnan pa no compromete salud di hende.

El a cuestiona cu tabatin otro actividad cu a wordo realisa pa celebra Dia di Colombia, sin tene cuenta cu distanciamento social.







Final di Cup Griego posponi despues di descubri bom di gasolin



(AP) — Final di Cup Griego a keda posponi pa motibo di preocupacion cu lo tin violencia organisa pa fanaticonan, despues cu polis a haya bom di gasolin y bat di palo cerca di e stadion unda e partido tabata programa pa tuma luga.

AEK Athens y Olympiakos tabata programa pa enfrenta otro den e final diadomingo na Stadion Georgios Kamaras na nort di Athens. Pero federacion di futbol Griego a pospone e partido, bisando cu lo busca un fecha nobo y un posibel ubicacion nobo.

Dialuna, polis a anuncia cu a descubri 18 bom di gasolin y 12 bat di palo grandi scondi den un parke cerca di e stadion.

Partidonan di futbol na Grecia ta tumando luga sin fanaticonan desde cu a elimina lockdown luna pasa.

Coredo legendario, Jim Ryun lo ricibi Medaya di Libertad



(AP) — Presidente Donald Trump ta otorgando e honor civil di mas halto di e pais na Jim Ryun, un ex-congresista di Kansas, kende tabata e prome coredo di scol secundario cu a completa un miya den menos di cuatro minuut.

Trump ta programa pa honra e tripel Olimpico cu e Medaya Presidencial di Libertad na Cas Blanco diabierna. Ryun, un nativo di Wichita, a drenta e bukinan di record na 1964 cu 17 aña di edad convertiendo den e prome coredo di scol secundario pa kibra e barera di 4 minuut den un miya, cu un tempo di 3 minuut, 59 seconde.

Ryun, awo di 73 aña di edad, a bay door pa competi den tres Olimpiada, ganando un medaya di silver na Ciudad de Mexico 1968. Despues el a sirbi 10 aña den congreso Mericano.

Cas Blanco a bisa cu Ryun ta un di e coredonan Mericano di mas exitoso. E Medaya Presidencial di Libertad ta ser otorga na individuonan cu a haci contribucionnan di merito na interesnan di siguridad of nacional di Merca, na paz mundial, of otro esfuersonan publico of priva significativo, segun Cas Blanco a bisa.



Torneo di tennis na Washington cancela



(AP) — E torneo di tennis riba cancha duro den capital di e pais, cu tabata supone di marca e regreso oficial di tennis profesional masculino durante e pandemia, a keda cancela ayera – pero e grupo a cargo di US Open inmediatamente a bisa cu e cancelacion di e evento 'di ningun forma tin impacto' riba su evento Grand Slam.

E Citi Open, programa pa cuminsa clasificacion dia 13 di augustus, a keda cancela pasobra manager di torneo, Mark Ein a bisa tin 'demasiado problema externo sin resolve, incluyendo varios restriccion di biahe internacional como tambe tendencianan di salud y siguridad preocupante'.

E cantidad di caso di coronavirus ta den aumento na varios luga a traves di Merca.

Referiendo na cancelacion di e torneo na Washington como 'decepcionante', presidente di ATP, Andrea Gaudenzi a bisa: "Desafortunadamente pa e momento aki ainda tin factornan grandi den wega cu ta fuera di nos control."

Tanto e tour profesional masculino como e femenino ta suspendi desde maart pa motibo di brote di Covid-19, y ta mirando un regreso na accion proximo luna. E prome evento den e version recien anuncia di e deporte pa 2020 ta un torneo femenino riba cancha di klei na Palermo, Italia, cuminsando dia 3 di augustus. Y Covero di WTA, Ami Binder a bisa ayera cu e 'kalender provisional' di e tour ey 'ta keda na caminda pa procede na e momento aki'.

Te awo, e siman di 10 di augustus ta inclui torneo femenino na Lexington, Kentucky – unda e 23-biaha campeon di Grand Slam singles, Serena Williams ta entre e participantenan anuncia – y na Republica Checo. Pero no tin competencia masculino oficial.

Cu e parada di ATP na Washington, unda Nick Kyrgios tabata campeon aña pasa, awo cancela, e prome chens pa hombernan hunga partidonan sanciona lo ta e evento na nivel Masters, usualmente na Cincinnati cu a move na e sitio di US Open na Flushing Meadows, cuminsando dia 22 di augustus. Na esey lo sigui e US Open, cu e main draw programa pa cuminsa dia 31 di augustus sin publico. E proximo torneo Grand Slam lo ta e French Open riba cancha di klei, cual a pospone su cuminsamento for di fin di mei na fin di september pa motibo di e pandemia.

"El a menasa mi varios biaha cu morto", e testimonio di Heard contra Depp

(infobae) – Un di e testimonionan mas spera den e huicio di Johnny Depp contra e corant The Sun pa difamacion a yega: di su ex-esposa Amber Heard, ken a revela detayenan controvertido di su relacion cu e strea di Hollywood.

Abogado di e actriz, Jennifer Robinson, a bras'e pafo di corte na London, unda Heart a mustra sonriente.

Dialuna ultimo a inicia e presentacion di testimonio y evidencia relaciona cu Heard, ken den su declaracion di 39 pagina, publica ayera, a acusa Depp di menas'e di morto den varios ocasion, y di acus'e di tin relacion cu ocho di e actornan cu ken el a traha, incluyendo Leonardo DiCaprio.

Segun su testimonio, e actriz di 34 aña di edad a pensa cu e lo muri durante un atake den cual Depp a primi su nek y a bis'e 'mi ta bay mata bo y tene relacion cu bo cadaver'.

Pero esey no tabata unico advertencia di Depp. "El a menasa mi cu morto hopi biaha", Heard a señala.

Depp a inicia un huicio contra News Group Newspaper pa un articulo den The Sun den cual a tache di 'batidor di esposa', algo cu el a rechasa. NGN ta defende e berdad di e publicacion, sigurando cu e actor tabata controlador y abusivo cu Heard, principalmente na momento cu e tabata bou influencia di alcohol of droga, pa cual testimonio di e actriz por ta clave.

Segun Heard, Depp a bis'e cu e unico forma di scapa di su matrimonio tabata morto, y cu el a dal'e, scop'e, chok'e y hasta den un ocasion a tira un celular den su cara lo mas duro posibel.

Ademas di presenta su testimonio, Heard a ser interoga pa Eleanor Laws Qc, representante di Depp, y cune,



e actriz a detaya e supuesto agresion cu a tuma luga na Tokyo pa motibo di un pelea tocante nan acuerdo prenupcial.

Ta spera cu den proximo dianan Heard lo responde na comentarionan di hende cercano na Depp, tocante si el a inventa acusacionnan di abuso domestico pa chantahe na momento di su divorcio.

Tweet di Kanye West ta causa preocupacion pa su salud mental

(infobae) – Un serie di mensahe publica riba cuenta di Twitter di Kanye West a desata duda tocante salud mental di e artista. Esaki pasobra e tweet di e musico a acusa su esposa Kim Kardashian di purba di cer'e.

"Kim tabata purbando di bolbe Wyoming cu un dokter pa cera mi, manera den e pelicula Get Out, pasobra mi a yora tocante salba bida di mi yiu muhe ayera", e rapper a skirbi den e mensahe, cu ya a ser elimina di su red social, pero rescata pa usuarionan sorprendi pa e palabranan di West, ken apenas algun dia pasa a lansa su campaña presidencial na Merca.

Tambe el a skirbi: "Henter mundo sa cu e pelicula Get Out ta tocante ami." E pelicula ta conta e storia di un hoben afroamericano cu ta bishita mayornan di su pareha blanco, y ta termina hipnotisa y trapa den un prison di tortura mental. No ta cla si cu e mensahe aki, West tabata pidiendo ayudo di algun forma.

Pero eseynan no tabata e unico tweetnan straño di e interprete cu a pon'e bira un tendencia riba Twitter. "Si mi termina cera como Mandela... boso lo sa pakico", el a comenta tocante e intencionnan di su esposa.

Ademas el a dirigi palabra na mama di Kim. "Kris, no hunga cu mi, y e calma ey no ta permiti rond di mi yiunan. Bo ta bay purba cera mi."

Den otro el a acusa Kim, señalando: "Mi ta pone mi bida den Dios pa e mama di North nunca saca su potret haciendo Playboy, y esey ta na Dios, ami ta den e rancho... bin busca mi." Esey pasobra Kardashian, mas di un decada atras, a posa den e revista di e coneu anima pa su mama.

Maske e mensahenan aki ya no ta riba e red social di West, si tin un potret di dje cu su yiunan, cu e leyenda: "E muchanan West nunca lo sali den Playboy." Den otro mensahe, publica alrededor di mey anochi, West a skirbi cu awo e ta enfoca riba musica, informando cu su album nobo, DONDA, lo ser publica diabierna proximo.

E serie di mensahe a sirbi solamente pa rebiba preocupacion tocante su fragil salud mental, pues algun version ta señala cu West ta atravesando un crisis den su trastorno bipolar.

Durante su prome acto di campaña, na South Carolina, el a yora contestando tocante aborto, recordando cu su tata a pidi su mama pa aborta. Ademas el a revela cu e y Kim a pensa di aborta North, nan prome yiu. "Mientras mi tabata den apartamento di Paris, e mesun unda despues Kim a bira victima di ladronicia, mi tabatin mi computer cendi, tur mi idea creativo, mi linea di sapato, e portada di mi proximo cantica... y e pantaya a bira blanco cu preto. Mi a yama mi pareha y mi a bis'e, 'nos ta bay tin e baby aki'", el a relata.

Kim no a gusta cu Kanye a conta detayenan asina intimo di nan relacion. "Kim ta sorprendi cu Kanye a papia di North. E ta furioso pasobra el a comparti algo sumamente priva", un fuente a revela na e revista People. E strea di reality y empresario ta preocupa con declaracionnan di Kanye por afecta nan cuatro yiu. Segun e mesun revista, e pareha ta den crisis pa e comportamento di Kanye. "Cosnan a deteriora significativamente entre nan dos, y esey a pasa diripiente."

Tina Turner ta sali di retiro cu su 80 aña di edad

(infobae) – E legendario artista Mericano, Tina Turner a sali temporalmente di su retiro profesional cu un remix di su exito 'What's Love Got To Do With It' cu e productor Noruego, DJ Kygo, y cu den su prome tres dia di lansamento ya a posiciona na prome luga di chart Billboard.

Organisacion Billboard a revela e noticia, ya cu ta un organisacion specialisa den industria musical y desempeño di temanan mas popular, principalmente den teritorio Mericano.

'Whats Love Got To Do With It' ta parti di e disco iconico 'Private Dancer' di Turner, cu na 1984 a permiti e gana cuatro premio Grammy y tabata e segundo disco mas vendi di e aña ey, cual tambe a ocupa e prome puesto den lista Billboard Hot 100.

E ultimo album di studio di Turner, Twenty Four Seven, a sali na 1999.

Den e version aki di 2020, a compaña e team cu un ritmo cu ta recorda e musica disco di fin di añanan 1970.

DJ Kygo a bisa riba su cuenta di Twitter, anunciando e colaboracion siman pasa: "Mi no por kere cu mi ta lansando un colaboracion cu Tina Turner! 'Whats Love Got To Do With It' ta un di mi cantica faborito di tur tempo."

Turner, di 80 aña di edad, tabata retira di bida artistico desde 2013 y actualmente ta biba na Suisa cu su esposo, Erwin Bach. De hecho, algun aña atras el a renuncia na su nacionalidad Mericano pa evita paga dobel belasting. E cantante a sufri pedida di su yiu homber, Craig Turner na 2018, ken a comete suicidio cu 59 aña di edad.

Esaki ta segundo biaha cu e productor Noruego ta tuma un clasico di decada di 1980 y ta dun'e color musical actual. E prome tabata 'Higher Love' di Whitney Houston, un version cu tabata un exito total y tambe a logra impone riba e lista Billboard Hot 100.

E version nobo di 'What's Love Got To Do With It' ta e prome single di Kygo cu no ta parti di su album 'Golden Hour' di 2020, cu ta inclui cantica cu Sasha Sloan, One Direction y Tyga.



Tres compania a cumpra frecuencia di velocidad halto na Hulanda

(AP) — Un subasta di gobierno Hulandes di frecuencianan cu companianan di telecomunicacion mobil por usa pa provee comunicacion di velocidad halto 5G a recauda 1.23 biyon euro, segun e minister responsabel pa e benta a bisa ayera.

Tres compania, KPN, T-Mobile y VodafoneZiggo a cumpra bandwidth, segun secretario di Estado pa Asunto Economico, Mona Keijzer.

E subasta online di e frecuencianan di 700, 1,400 y 2,100 megahertz a cuminsa dia 29 di juni ultimo, cu gobierno bisando cu lo recauda un minimo di 900 miyon euro.

KPN a bisa cu a gasta 416 miyon euro riba un total di 75MHz di spectrum pa un periodo di 20 aña. "E licencia nobo ta permiti nos mehora mas ainda e calidad di nos servicio mobil y nos ta emociona pa pronto lansa servicionan 5G pa nos clientenan", CEO di KPN, Joost Farwerck a bisa den un declaracion.

Un frecuencia di 3.5 gigahertz lo ser subasta despues, pasobra su uso pa rednan 5G por interferi cu trabou di un facilidad di intercepcion di comunicacion di satelite den nort di Hulanda, usa pa agencianan di inteligencia Hulandes. E subasta ta pa bandwidth usa pa proveedornan, y no ta involucra directamente e infraestructura pa rednan 5G, cu ta e enfoke di debate internacional.



Keijzer a bisa cu solamente 'proveedornan confia' por suministra partinan 'critico' di e infrastructura 5G nobo di Hulanda. Sinembargo, el a bisa cu gobierno ainda no a prepara un lista di proveedor cu companianan di telecomunicacion por usa pa construi nan red di velocidad halto.

"Mi no t'ey ainda pasobra mester tin un analisis profundo di e situacion y mi ta haciendo esaki hunto cu mi colega, minister di Husticia y Siguridad", Keijzer a bisa AP. "Y nos no a yega na e punto ainda unda nos por hacie."

Partido gobernante di Turkia moviendo pa controla rednan social

(AP) — Partido gobernante di presidente Turco ta entregando un propuesta di legislacion na Parlamento, cu lo permiti gobierno efectua mas control riba rednan social, un oficial a bisa ayera. Oposicion ta teme cu e legislacion lo conduci na mas censura na e pais.



Presidente Recep Tayyip Erdogan, kende tin gran poder concentra den su man durante 17 aña di poder, a priminti e luna aki cu lo trece plataformanan di rednan social bou control, despues di un serie di tweet cu supuestamente a insulta su yiu muhe y su casa despues cu nan a anuncia e nacemento di nan di cuatro yiu riba Twitter. Sikiera 11 persona a resulta deteni pa interogacion tocante e tweet.

E propuesta di legislacion di nuebe articulo lo forsa companianan di rednan social cu mas cu un miyon usuarionan diario na Turkia – manera Twitter, Facebook y YouTube – establece un presencia formal of nombra un representante na Turkia, kende lo ta responsabel na autoridadnan Turco legalmente y pa proposito di impuesto.

Un compania di red social of su representante tambe lo ta rekeri pa contesta dentro di 48 ora na kehonan tocante post cu ta viola derechonan personal y di privacidad.

E gigantenan di rednan social lo ta obliga pa asigna un representante dentro di 30 dia despues cu e legislacion drenta vigor, of enfrenta boet cada bes mas grandi y reduccion di bandwidth di hasta 90%, segun legislador di partido gobernante, Ozlem Zengin a bisa prensa. "Nos meta ta pa caba cu insulto, mal palabra, acoso riba rednan social", Zengin a bisa, agregando cu e medidanan ta busca 'balansa libertad cu derecho y ley'. "Nos prioridad not a pa shut down proveedornan di rednan social. Nos ta na altura di nan importancia den nos bida", el a bisa.

Sinembargo, partidonan den oposicion a expresa preocupacion cu plan di gobierno tin meta pa limita mas ainda e habilidad di publico na Turkia di haya acceso na rednan social y noticia independiente den un ambiente domina pa medionan progobierno.

Miles di website ta keda blokea na Turkia. Na januari, gobierno a elimina un prohibicion di mas di dos aña riba Wikipedia, despues cu Corte Supremo di Turkia a declara esaki inconstitucional. Turkia a stop acceso na e enciclopedia online despues cu esaki a nenga di elimina contenido cu e gobierno a considera ofensivo. Gobierno Turco tambe a prohibi YouTube y Twitter den pasado.

Mientras tanto, sikiera 76 periodista y otro trahadonan den medionan ta den prison, segun Sindicato di Periodista na Turkia. E Comite pa Proteccion di Periodista a tacha Turkia como un di e maximo carceleronan di periodista di mundo.

Zenin a agrega cu e propuesta di ley ta programa pa debate den asamblea general proximo siman. Ta spera cu e legislacion lo pasa cu votonan di e partido gobernante y su aliadonan nacionalista.

Mas di 22% di hende na Delhi tabatin e virus, segun estudio



(AP) — Mas di un di cada cinco persona na Delhi a ser infecta cu e coronavirus nobo, segun un estudio revela ayera, indicando cu mayoria di caso den region di capital Indio a bay sin detecta.

E Centro Nacional pa Control di Malesa a test 21,387 persona selecta di forma aleatorio a traves di Delhi, e estado cu ta inclui New Delhi, y a haya cu 23.48% tabatin anticuerpo pa e virus. Ahustando pa resultado falso positivo y negativo, ta calcula cu 22.86% di e poblacion a wordo infecta cu e virus, segun Dr. Sujeet Kumar Singh, kende ta lidera e instituto, a bisa den un conferencia di prensa ayera.

Delhi, cu un poblacion di 29 miyon, oficialmente a reporta 123,747 caso, y 3,663 morto. E estudio, sinembargo, ta indica mas di 6.6 miyon caso probabel, cu mayoria no identifica ni test.

Dr. Jayaprakash Muliyil, un epidemiologo na e Christian Medical College den ciudad sur Vellore kende ta consehando gobierno riba vigilancia di virus, a nota cu resultadonan di e encuesta ta un averahe, y e porcentahe di hende infecta por ta hopi mas halto den algun area, como barionan pober. "Mester mira e diferente cluster", el a bisa.

A conduci e estudio entre dianan 27 di juni y 10 di juli, y Muliyil a bisa cu e cantidad di infeccion probablemente a aumenta desde e tempo ey. Cu mas di 1.1 miyon caso reporta, India ta e tercer pais cu mayor cantidad di caso confirma den mundo, tras di Merca y Brasil. Pero compara cu e dos paisnan ey y cu averahenan global, e porcentahe di poblacion cu a muri di e virus ta significantemente abou.

E cantidad di morto a aumenta na 28,084 ayera, cu e cantidad di recuperacion na 724,577.

Expertonan ta sospecha cu hopi morto pa virus, specialmente hendenan di edad avansa, no ta ser conta den cifranan di morto di coronavirus. Testing ta hopi mas limita pafo di e capital. Inicialmente, e virus tabata restringi na e ciudadnan di e pais, unda poblacionnan usualmente ta mas hoben y tin mas hospital. Pero a detecta aumentonan preocupante den areanan rural cu sistemanan di salud mas fragil y den estadonan cu poblacionnan mas bieu.

Cuerpo di investigacion medico top di India, e Indian Council for Medical Research, a pidi estadonan pa agrega mas laboratorio y mehora nan capacidad pa haci test.

Detenidonan na Guarda nos Costa a lanta te subi dak







Continuacion di Pag.13

Tin hende cu a sali cu garantia y e garantenan mes ta revoca e garantia di nan y nunca mas ta haya sa unda e personanan aki ta, pasobra nan no ta bin meld. Di parti GNC hopi biaha ta mustra e buena fe y kere den e persona pero hopi biaha ta keda defrauda den esey.

Segun e comunicado, situacion aworaki ta, cu frontera di Venezuela ta cera y ta dificulta e situacion cu no por deporta e ilegalnan. Den caso di detenidonan cu a sali di KIA y cu a comete crimen, no por duna nan meldplicht. Tampoco esunnan cu a drenta Aruba clandestinamente cu boto, pasobra no tin conocemento di nan pasado. E personanan aki no por bay den comunidad y e solucion no ta pa habri porta y laga tur hende bay. Pasobra GNC tin responsabilidad hopi grandi riba mantencion di orden publico y naturalmente mester proteha e pueblo.

E situacion aki no tin nada di haci cu gobierno sino cu pais Venezuela, cu ainda no a habri e posibilidad pa e personanan aki regresa nan pais. Tanten cu esey no sucede Aruba ta pega cu e situacion aki. For di basta tempo ta trahando pa haya mas personal y Minister Bikker tambe ta trahando riba esaki, pa haci e trabou mas sigur. Ta tur dia Sra. Hassell ta comunica cu consulado di Venezuela y e contesta no ta yega y tur dia e detenidonan kier un respuesta.

Siman pasa ainda Sra. Hassell a pidi consulado bin papia cu e Venezolanonan riba nan peticion na GNC, pero te ainda no tin ningun contesta cu e lo bin. Sra. Hassell ta lamenta e situacion y ta comprende e detenidonan pasobra no ta un situacion facil y hopi di nan tin famia na Venezuela y ta preocupa pa nan famia. Actualmente ta deal cu e situación y ta trata di haci nan estadia na GNC mas agradabel posibel. Si tin miedo debi na Covid, tur hende cu ta cera na GNC ta Covid free, pasobra a bin cu medida for di tempo cu Covid a cuminsa pa garantisa salud di un y tur. No solamente di e detenidonan pero tambe di e personal di GNC. Hassel ta haya cu violencia no ta logra nada y unico manera ta pa mantene hopi pasenshi. Pronto lo bay haya mas personal y tambe sigura e edificionan di GNC.

Milko Baiz:

'Si situacion tabata normal for di basta tempo detenidonan na GNC lo a bay nan pais caba'





Sr. Milko Baiz, coordinador di Minister di Husticia mr. Andin Bikker, a presenta diamars atardi na Guarda Nos Costa despues cu tabatin disturbio entre e personanan cu ta wardando nan deportacion.

Bikker a pidi Sr. Baiz pa duna nan atencion y splica nan cu for di basta tempo ta haciendo tur cual cu ta posibel pa logra repatriacion di e personanan aki. Lamentablemente tin cierto complicacion y esaki mas tanto cu pais Venezuela.

Sr. Baiz a scucha tur nan preocupacion nan inquietud y nan recomendacion y cu esaki ta bay informa Bikker pa asina traha hunto cu leiding di GNC pa evita mas di e tipo di manifestacionnan aki. Semper tin atencion pa GNC y ta haciendo tur loke ta posibel na e situacion. Si tin un situacion normal, e personanan aki lo a bay nan pais basta dia caba y tin di nan tin varios luna na GNC.

For di luna di april tabata traha pa logra e vuelonan pero lamentablemente no a logra ainda pero ta sigui traha riba dje. Pa logra un solucion ta departamento di Exterior y Ministerio di Exterior di Hulanda constantemente ta den deliberacion cu Canciyer y Gobierno Venezolano pa logra yega na un acuerdo pa e vuelonan di reparticion por tuma luga.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
Drenta su tempel cu cantica di alabansa



Yahir Jarman Tromp

*13-09-1974 - □20-07-2020

Entiero lo wordo anuncia despues

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita
Laga esakinan termina den buniteza

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querido tata, welo, bisawelo y ruman stima:



Dominico "Coco" Werleman
*27-11-1932 - + 19-07-2020

Viudo di Nicolina (Colina) Croes
Viudo di Egilda (Gilda) Lopez

Na nomber di su juinan:
Erick Werleman y famia
Rodney y Sylvia Werleman
Mescos cu jui: Eta y Roy Curiel-Croes y famia
Manera jui:
Julie y Humhrey Ras y famia
Anthony y Ginnie Croes y famia
Jeremy y Rina Croes y famia

Rumannan stima:
+Janchi y Chichia Werleman-Croes y famia
+Jacintha y +Fanfa Croes-Werleman y famia
Luisa y + Nai Werleman-Werleman y famia
+Chimbo y Rina Werleman-Kock y famia
Chida y Efraim Croes-Werleman y famia
Catey y Keta Werleman-Croes y famia
Roly y Rosly Werleman-Croes y famia

Mescos cu nieta y su ayudante te na final: Jea-Ann Croes

Cu□a y Swanan stima di parti Nicolina:
+ Chido y + Lulu Croes-Schlipken y famia
+ Sanita y + Ishi Maduro-Croes y famia
Carmen y + Caspar Kunfermann-Croes y famia
+ Stella y Fung Lee-Croes y famia
Jacinto y Dora Croes-Croes y famia
Erna y + Eddy Hoevertzs-Croes y famia
Mena Croes y famia
Harry y Ligia Croes-Solognier y famia
Maiky Croes y famia
Anchi Croes y famia
Glenda y Gilbert Jansen-Croes y famia
Cu□a y Swanan stima di parti Egilda:
Lindo y + Yvonne Lopez y famia
Diana y + Enrique Croes y famia
Rosalda y Adison Croes y famia
+ Maikel y Ika Lopez y famia
Magda Lopez
Lia Lopez y famia
Maximina y Nilo Wernet y famia
Arcangel y Greta Martes y famia

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, ihanan, subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famianan.
Nos ta pidi disculpa si den momento di nos tristeza nos por a lubida cualqier famia of conocir.
Un danki special na Koningin Wilhelmina Kanker fonds y su ayudantenan Lola y Evy.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 23 di juli 2020 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico Santa Cruz.

Envez di flor of krans nos ta pidi pa hasi un donacion na Koninging Wilhelmina Kanker fonds pa cual lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Tú eres mi escondite y mi escudo; en tu palabra he puesto mi esperanza.
Salmos 119:114

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



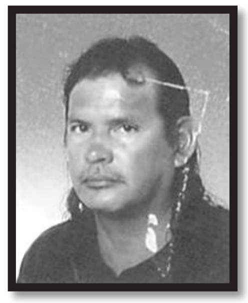
Alba Nery Escobar Betancur-Erasmus

***07-01-1970 - □16-07-2020**

Na nomber di su:
Casa: Randolfo Erasmus
Yiunan: Ela Erasmus
Santiago Z. Escobar
Shadrack Erasmus
Mama: Maria Magnolia Betancur
Tata: □Luis Gonzaga Escobar
Rumannan: Carolina Escobar
Luis Escobar
Nelly Escobar
Suegro(a): Miro Baldomero Erasmus
□Olga Erasmus-Kock
Sobrino(a)nan: Daniela E., Zara E., Juan E., Leticia, Maria, Alejandro, Felipe
Swa y cuñanan: Cheraldine y Robert
Lurdes y Ramon
Pet: Benji
Demas famia: Escobar, Erasmus, Zuluaga, Betancur, Kelly, Kock, Castro, Ramos, Dirksz, Jansen, Angela, Lacle
Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 22 di juli 2020 di 9□or pa 11□or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Preferibel bini bisti na Blanco.



Salmo 121

Mi ta alsa mi bista na serunan:
Di unda mi yudanse lo bini?
Mi yudansa ta bini di Señor
Ku a traha shelo y tera!

A fayece cristianamente:

Juan Dominico Croes
Mihor conoci como Nico
*10 -- 6 □ 1957 / + 12 □ 6 □ 2020

Na nomber di su mayornan di criansa:
+ Gabriel Eduardo Ruiz
+ Rosa Catharina Ruiz-Britten

Yiunan:
Raul Croes y Erika Giraldo
Edward Croes y Zuleima Peña

Rumanan:
Maria Ruiz y yiunan na Hulanda
Vda.Canicia Kock-Ruiz
Carmen y Jose Maldonado Ruiz
Nicolina Kock y Zest Maduro
+Venancio Ruiz
+Angel Aristidé Ruiz
+Petra Ludwina Ruiz

Nietonan:
Shawn Tromp y mama Jennifer Tromp
Kimberly Croes

Subrinonan:
Su subrina stima Melva
Raymond y Marilou Kock Boezem y famia
Magdella y Franklin Giel y famia
Lindy Kock y famia na Kuwait
Kenneth Ruiz
Jacqueline Ruiz y Raymond Escalona y famia
Alvin y Meelisa Ruiz- van Breemen y famia na Hulanda
Katharina Odijk y Stijn na Hulanda
Carmen y Sergej de Jongh Odijk na Hulanda
Gaby Odijk y Patrick na Hulanda

Esnan cu ela stima manera yiu
Donna Lisa Lacle y famia
Ilienne Christiaans y famia
Michael Christiaans
Julissa y Lilly

Mama di su yiunan:
Stefanita Petrochi
+Mayra Peña

Sobre subrinonan:
Albert Vrolijk DJ 101
Zaruska y Gleison Matheus Moreira Campbell y yiu
Edson y Rayson Kock
Lai Pin y Fraymar Barrera Jaimes y yiu
Sed Yee Chung na Hulanda
Shamilla Giel
Richelline y Kendrick Dania Kock y famia
Andrew Kock na Colombia
Su amigonan di cas Robert Lacle y Edwin Franken
Su ayudante Rita Stewart y Raymond Chacuto
Demas famianan:
Croes, Ruiz, Kock, Petrochi, Peña, Boezem, Odijk, Britten, Maldonado, Giel, Escalona, Lacle,
Christiaans, Vrolijk, Matheus Moreira, Chung, Dania, Giraldo, Rodriguez, Tromp, Maduro, van Breemen, de Jongh,

Nos disculpa si den nos tristesa a lubida un miembro di famia.

Un danki special na Edmund E. Harms Foundation, specialmente Denise y Angelo
Wit Gele Kruis, specialmente Jurisa y Charlene, Dr. Cásares, Dr. Gonzalez y Dr. Texier

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diabierna 24 di juli 2020 di 2□or pa 4□or pm saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana Pastoor Kranwinkel di Paradera.

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.
En bez di flor of krans un donacion na Edmund E.Harms Foundation lo ta hopi di aprecia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad	San Nicolas
Hospital 7:00 pm / 10:00 pm	Ramautar Imsan

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Sta. Anna Tel. 586 8181	San Nicolas Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:09pm.
Subida di solo: 6:24am.

Biento:
For di generalmente direccion oost iy modera te basta fuerte; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad persistente den region cu un ola tropical a laga atras lo por produci un awasero breve principalmente den curso di marduga y mainta awe diaranson.

Condicion maritimo/estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/21/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	189.64	190.36	191.16
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	164.48	165.98	167.65
EUR	201.87	203.71	205.75
DKK	26.38	27.10	27.90
NOK	18.39	19.11	19.91
SEK	18.88	19.60	20.40

For amounts up to Afl. 100,000

Cosecha ta bay cuminsa cu tayernan online

Cosecha ta conoci pa su tayernan creativo cu ta wordo organisa den su Centro Creativo. Pa extende e servicio di tayernan creativo den e situacion di Covid-19, Cosecha ta bay cuminsa ofrece regularmente tayernan online, eWorkshop. Na e manera aki, participantenan por haci hunto cu Cosecha tayernan creativo riba plataforma online y na nan cas mes.

Cosecha lo informa participantenan tambe cua material nan mester tin den cas pa por haci e eWorkshop di Cosecha. E informacion aki tambe ta riba e pagina di Facebook di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha. Ora registra, Cosecha lo manda informacion di con pa drenta e eWorkshop.

Diasabra 25 di juli, Erika Moran hunto cu Cosecha ta cuminsa cu un tayer creativo nobo y innovativo. Participantenan lo siña verf cu biña cora, un medium cu no ta standard. Erika lo guia e participantenan durante e tayer aki pa siña con bo ta usa biña pa por pinta un bunita obra di arte.

E eWorkshop lo tuma lugar di 02.00pm – 04.00pm. Edad pa por participa ta 18 aña bay ariba.

Diasabra 08 di augustus, Maja Lepsanovic hunto cu Cosecha ta ofrece un tayer unda participantenan por traha un obra di man cu palo, klei y pintura. E biaha aki lo traha un flamingo, un animal stima aki na Aruba. E eWorkshop lo tuma lugar di 10.00am – 12.00pm. Edad pa por participa ta 15 aña bay ariba.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.

Entrante 20-7-2020:

Pago solamente posibel via POS swipe Machine

Oficina di Propiedad Intelectual situa na Adriaan Lacle Boulevard 3, como departamento di Gobierno ta duna servicio na publico pa registracion di Marca, registracion di Derechonan di Autor y Patent entre otro.

Debi na e situacion di e pandemia di Covid 19, servicionan di nos oficina mescos cu tur otro luga, a rekeri pa haci algun cambio y ahustacion pa cumpli cu e protocol y normanan nobo cu DVG y Gobierno ta pidi departamentonan gubernamental pa cumpli cune.

En conexion cu esaki, Oficina di Propiedad Intelectual a tuma e precaucionnan necesario y ta informa na publico e cambio den e forma di pago pa nos servicionan.
Anteriormente por a paga ainda cu placa cash, pero recientemente a instala un POS-Machine cu ta facilita tramitenan di pago y awor por simplemente swipe y paga.



For di dialuna, 20 di juli 2020 lo no acepta placa cash mas na nos oficina. Pagonan solamente por wordo efectua atrabes di e POS swipe machine of transferencia via banco riba e cuenta di BIE na Aruba Bank.

Director y personal di Oficina di Propiedad Intelectual ta gradici pa e comprension y ta curasha comunidad pa sigui e reglanan di higiena stipula pa DVG y Gobierno di Aruba, pa hunto nos combati e coronavirus. Pa informacion of cualkier pregunta por tuma contacto cu Oficina di Propiedad Intelectual na telefon 583 12 00.

Trabounan di mantencion na Rotonde Tanki Leendert



En conexion cu trabounan di mantencion, DOW ta pidi comunidad di Aruba atencion pa e siguiente schedule di dianan di trabou.

Na altura di rotonde Tanki Leendert trabounan lo cuminsa awe, diaranson 22 di juli pa 9or di mainta y lo finalisa diadomingo 26 di juli, 2020.
Lo pinta zebrapad den Fase 1 y Fase 2. DOW ta pidi automobilistanan pa reduci velocidad y tene bon cuenta cu e borchinan di trafico. Alabes ta pidi disculpa pa inconveniencia y ta gradici pa e comprension.

Informacion Curso Sportmassage 1

Diabierna 24 di juli proximo lo tin un anochi di informacion pa esnan interesa den e curso di Sportmassage 1.

E anochi aki ta tuma lugar entre 6or y 8or na Seroe Blanco 187. Na final di e anochi tin oportunidad pa inscripcion. E curso ta cuminsa dia 4 di augustus 2020. E orario di curso ta di 6.30or pa 9.30or anochi. E instructor ta e conocido masahista Candido Tromp.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e instructor Candido Tromp na celular 593-2548.

Resultado Sorteo
juli 21, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	6631	9856	0410
KORSOU	3418	5795	0860
SUPER4	0422		
LOTTO CATOCHI	6791	4185	6075
WEGA ANOCHI	1674	8241	1721
BIG4	3467		
WEGA ANOCHI	4456		
1 OFF	7192		
WEGA ANOCHI	5511		
ZODIAC	6955	GEMINIS	
WEGA ANOCHI	0574	TAURO	
LOTTO DI DIA	07-16-25-28-30		7x match4
	Afl. 56,000		110x Afl.8
MINI MEGA	03-10-19-21		Mega Ball: 03
	Afl. 560,000 / Afl. 740,000 plus		2x match4, 7x Afl.500, 76x Afl. 50, 103x Afl15

Continued from Front

"He's the right person to give the information to the American people," she said. "And, boy, does he get the information to a lot of the American people during his briefings, as noted by the ratings."

Fauci, the nation's top infectious disease expert, had not been informed about his role as of Tuesday morning. He told NPR he hadn't been informed by the White House whether he would be in attendance for Trump's briefing.

The doctor said he was glad Trump has begun to promote mask-wearing and expressed optimism the president would reinforce that message Tuesday.

"If we, during those conferences, come out and have consistent, clear, noncontradictory messages, I believe it will be very helpful in getting people on the track of knowing the direction that we need to go to get this pandemic under control," he said.

Little more than three months out from Election Day, Trump is hoping that the podium spotlight will give him an edge against Democratic rival Joe Biden, though his advisers have stressed a need to adopt a more disciplined public agenda.

In addition to discussing medical developments, he also was expected to focus on his advocacy for schools to reopen for in-person education, following his threat to try to withhold federal funds from those that stick to remote education. And he was sure to predict a golden economic recovery on the way and go after Biden, Democratic-led cities and aggressive protesters

Biden, for his part Tuesday, launched into scathing criticism of Trump as he outlined the latest plank of his economic recovery plan, charging that Trump "failed his most important test as an American President: the duty to care for you, for all of us."

"He's quit on you, he's quit on this country," Biden said.

There was no shortage of advice on how Trump should comport himself.

Former House Speaker Newt Gingrich, an occasional informal Trump adviser, said the president should wear a mask to the briefing.

"That's what's going to convince people that he's serious about this," Gingrich said in an interview on "Fox & Friends," Trump's favored morning show.

Trump did tweet a photo of himself in a face mask Monday, calling it an act of patriotism, after months of resistance to being publicly seen in the coverings.

But McEnany suggested Trump would not wear a mask in the briefing room, saying that he is the "most tested man in America" for the virus — sometimes tested more than once a day.

Trump took to Twitter on Tuesday to offer a preview of potential messages for the briefing, claiming "tremendous progress" on vaccines and treatments for COVID-19. He said that "by comparison to most other countries, who are suffering greatly, we are doing very well - and we have done things that few other countries could have done!"



White House press secretary Kayleigh McEnany speaks during a press briefing at the White House, Tuesday, July 21, 2020, in Washington.

Associated Press

In fact, the U.S. leads the world in confirmed cases and deaths from the virus -- and ranks near the top on a per-capita basis as well.

On Capitol Hill, Treasury Secretary Steven Mnuchin and acting chief of staff Mark Meadows were to meet privately Tuesday with House Speaker Nancy Pelosi and Senate Democratic leader Chuck Schumer on the new aid package, a day after Trump convened GOP leaders at the White House.

Democrats are pressing for the next bill to include funding for election protections, while some Republicans have broken with the White House in seeking additional federal funding for testing and contact-tracing. Meanwhile, Trump has found few allies in his push for a payroll tax cut in the legislation.

Schumer in a news conference, encouraged White House aides to "keep Trump away from the podium." "He is a threat to public health," he told reporters.

Trump's daily turns in the White House briefing room largely ended in late April after the president's widely derided suggestion that injecting toxic disinfectant could help treat the coronavirus. The comment prompted widespread medical warnings against the potentially deadly move.

Scrapping the briefings was welcomed by aides who believed they were dragging down the president's poll numbers, particularly with older voters. However, with his trademark rallies largely on hold because of the coronavirus, the view in Trump's circle is that he needs an alternate means to reach voters.

And Trump missed the days when would dominate cable television ratings with his early evening briefings. Tellingly, when he announced Monday that the appearances could return, he did so with an eye toward their time slot and a boast about ratings.❑

21 state attorneys general sue over new Trump water rule

SACRAMENTO, Calif. (AP) — Attorneys general in 20 states and the District of Columbia sued the Trump administration on Tuesday, alleging that new federal rules undermine their ability to protect rivers, lakes and streams within their borders.

They say that new final rules issued last week by the Environmental Protection Agency alter a practice dating back more than 30 years giving state governments the authority to review, block or put conditions on federally permitted water projects.

President Donald Trump in April 2019 issued an executive order directing the change that critics said could make it harder for states to block pipelines and other projects over concerns that they could impair water quality.

"The Trump administration wants to clear the deck for fossil fuel infrastructure," California Attorney General Xavier Becerra alleged in announcing the legal action, the latest of dozens he has filed against the administration. Becerra added: "By reducing the scope and time (for review), they make it very difficult for states to fully protect the rights that they have to protect the water that is in their boundaries."

He said the water regulation changes will limit states' reviews of natural gas and oil pipelines, hydroelectic projects, housing and commercial land development and wastewater treatment plants.



In this April 10, 2019, file photo, President Donald Trump holds up an executive order on energy and infrastructure after signing it at the International Union of Operating Engineers International Training and Education Center in Crosby, Texas.

Associated Press

The EPA declined direct comment on pending legislation, but said in a statement that it acted because its water quality certification regulations were nearly 50 years old.

The revision "reflects the first comprehensive analysis of the text, structure and legislative history" of that portion of the Clean Water Act, the agency's statement said.

"As a result, the agency's final rule increases the transparency and efficiency of the ... certification process in order to promote the timely review of infrastructure projects while continuing to ensure that Americans have clean water for drinking and recreation," the EPA said.❑

U.S. accuses Chinese hackers in targeting of COVID-19 research

By ERIC TUCKER
Associated Press



In this March 22, 2019 file photo, an American flag flies outside the Department of Justice in Washington.

Associated Press

WASHINGTON (AP) — Hackers working with the Chinese government targeted firms developing vaccines for the coronavirus and stole hundreds of millions of dollars worth of intellectual property and trade secrets from companies across the world, the Justice Department said Tuesday as it announced criminal charges.

The indictment does not accuse the two defendants of actually obtaining the coronavirus research, but it does underscore the extent to which scientific innovation has been a top target for foreign governments and criminal hackers looking to know what American companies are developing during the pandemic. In this case, the hackers researched vulnerabilities in the computer networks of biotech firms and diagnostic companies from Maryland to California that were developing vaccines, testing kits and antiviral drugs.

The charges are the latest in a series of aggressive Trump administration actions targeting China. It comes as President Donald Trump, his reelection prospects damaged by the coronavirus outbreak, has blamed China for the pandemic.

The indictment includes charges of trade secret theft and wire fraud conspiracy against the hackers, former classmates at an electrical engineering college who prosecutors say had worked together for more than a decade.

The hackers, identified as Li Xiayou and Dong Jiazhi, stole information not only for their personal profit but also that they knew would be of interest and value to the Chinese government, federal prosecutors say.

In some instances, according to the indictment, they provided an officer for a Chinese intelligence service with whom they worked email accounts and passwords belonging to clergymen, dissidents and pro-democracy activists who could then be targeted. The officer, in turn, provided the hackers with malicious software for use in compromising victim computers.

The two defendants are not in custody, and federal officials conceded Tuesday that they were not likely to step foot in an American courtroom. But the indictment carries important symbolic and deterrence value for the Justice Department, which decided that publicly calling out the behavior was more worthwhile than waiting for the unlikely scenario in which the defendants would travel to the U.S. and risk arrest.

The hacking began more than 10 years ago, with targets including pharmaceutical, solar and medical device companies but also political dissidents, activists and clergy in the United States, China and Hong Kong, federal authorities said.

The charges were brought as Trump administration officials, including national security adviser Robert O'Brien and Attorney General William Barr, have delivered public warnings about what they say are Chinese government efforts to use hacking and other tools to steal trade secrets for Beijing's financial benefit.

The charges are believed to be the first accusing foreign hackers of targeting scientific innovation related to the coronavirus, though U.S. and Western intelligence agencies have warned for months about those efforts. Last week, for instance, authorities in the U.S., Canada and the United Kingdom accused a hacking group with links to Russian intelligence of trying to target research on the disease, which has killed more than 140,000 people in the United States and more than 600,000 worldwide, according to figures compiled by Johns Hopkins University.

"China has now taken its place, alongside Russia, Iran and North Korea, in that shameful club of nations that provide a safe haven for cyber criminals in exchange for those criminals being 'on call' to work for the benefit of the state, here to feed the Chinese Communist party's insatiable hunger for American and other non-Chinese companies' hard-earned intellectual property, including COVID-19 research," said Assistant Attorney John Demers, the Justice Department's top national security official.

There was no immediate indication from the indictment that the hackers had successfully obtained any COVID-19 research, despite efforts to snoop on the companies.

But prosecutors say the defendants in January conducted reconnaissance on the computer network of a Massachusetts biotech firm known to be researching a potential vaccine and searched for vulnerabilities on the network of a Maryland firm less than a week after it said it was conducting similar scientific work.❑

Is it safe to go to the gym during the coronavirus pandemic?



In this Friday, June 26, 2020 file photo, people wear masks while exercising at a gym in Los Angeles.

Associated Press

By The Associated Press
undefined

Is it safe to go to the gym during the coronavirus pandemic?

It depends on where you live and the precautions you and the gym take.

If cases of COVID-19 are poorly controlled where you live, experts say it's best to stay away. But if you live in an area where the spread is being contained, there are ways to minimize risk when going for a workout.

To ensure everyone stays at least 6 feet apart, gyms should take steps such as moving machines, blocking off areas and limiting the number of people allowed inside, says Dr. Marybeth Sexton, an assistant professor of infectious diseases at Emory University.

Avoiding the locker room, bringing your own water bottle and using hand sanitizer also helps reduce risk, Sexton says. The U.S. Centers for Disease Control and Prevention also suggests checking in online, rather than in person, and seeking activities that are outdoors instead of indoors when possible. Gym staff should be cleaning exercise machines between uses and regularly wiping down other frequently touched areas with products that kill viruses. And experts say face coverings should be worn at the gym whenever possible. ❑

Stimulus package breaks new ground in European unity

By DAVID McHUGH

FRANKFURT, Germany (AP) — European leaders took a historic step towards sharing financial burdens among the EU's 27 countries by agreeing to borrow and spend together to pull the economy out of the deep recession caused by the virus outbreak.

Pushed by Germany's Angela Merkel and France's Emmanuel Macron, leaders agreed to borrow jointly by selling bonds, using the European Union's collective strong credit rating that keeps interest costs low. The money will fill a 750 billion-euro ($855 billion) recovery fund to be used to boost the hoped for economic rebound next year through 2023 and restore the growth and jobs lost in this year's plunge.



German Chancellor Angela Merkel, second right, speaks with, from left, Greek Prime Minister Kyriakos Mitsotakis, Spain's Prime Minister Pedro Sanchez, Portugal's Prime Minister Antonio Costa and Romania's President Klaus Werner Ioannis during a round table meeting at an EU summit in Brussels, Tuesday, July 21, 2020.

Associated Press

Two decisions - shared borrowing, and simply handing out over half the money as grants - broke through longstanding opposition from some of the financially stronger countries to exposing their finances and taxpayers to troubles in southern Europe, where bureaucracy and red tape continue to slow growth. Germany, which had long resisted shared borrowing, played a decisive role by changing its approach in the face of the crisis as Merkel pressed for a deal.

"With the biggest-ever effort of cross-border solidarity, the EU is sending a strong signal of internal cohesion," said Holger Schmieding, chief economist at Berenberg bank. "Near-term, the confidence effect can matter even more than the money itself."

The EU's executive commission predicts the bloc's economy will shrink by 8.7% this year and rebound by 6.1% next year. The goal of the spending is to support that upswing.

By turning to shared debt and spending, the EU is taking a different approach to solidarity than during the 2010-2015 debt crisis that pushed Greece and four other members of the 19-country euro currency union into international bailouts. Greece was rescued with loans that have to be repaid, increasing its debt load. That help came with tough conditions to rein in government spending that reduced growth, spread hardship and fueled resentment.

The four-day meeting nevertheless put the bloc's deep-seated fault lines on display. To overcome resistance from five European countries led by the Netherlands, they trimmed the amounts to be dispensed as grants and increased the amount offered as loans that have to be paid back. The money will not kick in until next year and the fund is a one-off, meaning that while it sets an important precedent it does not necessarily lead to ongoing mutual support that could be counted on in any future crisis.

The grant provision is important because it will give countries like Italy and Spain money they can spend without adding to their national debt piles. Both were hard hit by the virus outbreak and Italy in particular has a large debt burden that must be regularly rolled over with new borrowing. A huge spike in debt could deter bond markets from lending at affordable rates.

Resistance from the Netherlands, Austria, Sweden, Finland and Denmark reflects skepticism about the pace of economic reform in the countries that need help.

Yet the trillions in financial support are starting to add up. Although the European response is spread across EU institutions, the European Central Bank, and the individual nations governments, economists say the stimulus figure is weighty enough to impress international investors so they will keep lending to indebted countries such as Italy and avoid another debt crisis.

The 750 billion euro recovery fund comes on top of a 1.1 trillion euro, seven-year EU budget that pays for the union's agricultural support, projects to help poorer members catch up and myriad other programs. That, in turn, follows up to 540 billion euros in aid for wage support programs to hold down unemployment, and credit lines that hard-hit countries could tap from the eurozone's bailout fund. Another 1.35 trillion euros is being printed by the European Central Bank and injected into the economy through a series of bond purchases that hold down market borrowing costs for businesses, governments and consumers. It's those bond purchases that have kept the virus crisis from turning into a financial crisis while EU leaders debated.❑

Ukraine hostage-taker surrenders, bus passengers unharmed

LUTSK, Ukraine (AP) — An "unstable" armed man who seized more than a dozen hostages on a long-distance bus in Ukraine's western city of Lutsk was detained late Tuesday after a standoff that lasted for over 12 hours and all hostages were freed unharmed, officials said.

The assailant agreed to release the hostages following a 15-minute phone call with Ukrainian President Volodymyr Zelenskiy, Zelenskiy's deputy chief of staff Kyrylo Tymoshenko told reporters.

Shortly after the call, Zelenskiy posted a brief video message on his Facebook page to urge Ukrainians to watch "Earthlings," a 2005 American documentary exposing humanity's cruel exploitation of animals - as the hostage-taker had wanted.

Minutes later, the assailant walked out of the bus and surrendered to the police. Authorities said all 13 hostages he held were freed and no one was hurt.

Earlier, following negotiations with the first deputy chief of national police, Yevhen Koval, the man had released three of the hostages, including a pregnant woman. At one point during the conversation, he fired his gun through the bus window and a bullet narrowly missed Koval, who also brought water for the hostages. After the drama ended, Zelenskiy hailed law enforcement officers for saving the hostages. ❑



An assailant, who seized a long-distance bus with 10 hostages, lies on the ground after police officers captured him in the city centre of Lutsk, some 400 kilometers (250 miles) west of Kyiv, Ukraine on Tuesday July 21, 2020.

Associated Press

Hong Kong protesters adapt signs, slogans to skirt new law

By ZEN SOO and PHOEBE LAI
Associated Press

HONG KONG (AP) — It was one of the first protests in Hong Kong after a feared national security law came into effect.

Among a dozen or so lunchtime demonstrators at a luxury mall in the Central business district, a man raised a poster that — when viewed from afar — read in Chinese, "Liberate Hong Kong, revolution of our times."

The government had just banned the slogan, saying it had separatist connotations and so ran afoul of the new security law's prohibition of secessionist acts. Shortly after, riot police entered the mall, shooing away onlookers. They detained the man, telling him the slogan was banned. But when officers looked at the poster up close, no words could be made out. It merely had circular shapes against a contrasting background. They snapped a few photographs of the poster and let him go.

Since the imposition of the security law — which bans secessionist, subversive and terrorist activities, as well as collusion with foreign forces, with penalties of up to life imprisonment — anti-government protesters in Hong Kong, and those supporting the movement, have adapted their methods to try to make their voices heard without violating the legislation.



A Hong Kong Cafe, known as a "yellow shop" because its owners expressed sympathy for protesters, has a wall decorated with blank post-it notes in Hong Kong Thursday, July 9, 2020.
Associated Press

Before the law took effect June 30, protesters often held up colorful posters plastered with slogans that ranged from condemning the Chinese government to calling for Hong Kong's independence. Since then, they have become creative in obscuring their messages.

Many of the protesters at the luxury mall held up blank pieces of white paper to protest against China's "white terror" of political repression. Other posters are designed to circumvent bans on slogans. The government has not yet made clear if such forms of expression are illegal.

The law has had a chilling effect on "yellow shops" that support the protest movement. Many have removed protest artwork and sticky notes bearing words of encouragement from customers, out of fear that they could land them in trouble with the authorities.

Some shop owners, like Tan Wong, have instead put up blank sticky notes to show solidarity with the movement.

"We are doing this right now because (the shop) is private property. We are trying to tell Hong Kong people that this is the only thing that we 'yellow shops' can do," said Wong, who runs Kok Kok Chicken, a Korean fried chicken store.

"If we do not persist, we would no longer be able to deliver our message to others," he said.

Yu Yee Cafe, a Hong Kong-style diner that serves fast food, has covered its windows with blank sticky notes and even displays an origami figure of Winnie the Pooh, a playful taunt of Chinese President Xi Jinping. Chinese censors briefly banned social media searches for Winnie the Pooh in China after Xi's appearance was compared to the cartoon bear.

"I wonder if there's still rule of law if sticking a (blank) piece of paper on the wall is illegal," said Eddie Tsui, one of the diner's customers. "It's just using a different way to express our demands. If you don't allow us to protest that way, we'll find another way."

The use of blank paper or sticky notes to protest is a changing form of resistance, according to Ma Ngok, an associate professor of politics at the Chinese University of Hong Kong.

"They put up blank notes so that even if the government wants to prosecute them, there is nothing that can be used against them," he said.

Protesters in Hong Kong have also come up with alternative slogans to circumvent the ban on "Liberate Hong Kong, revolution of our times."

Some users quote the initials of the romanization of the eight Chinese characters in the banned slogan — "GFHG, SDGM." Others have changed the words entirely to terms that sound similar but mean very different things. One alternative slogan now reads "Patronize Hong Kong, Times Square," a reference to a popular shopping mall in the city.

A popular protest anthem, "Glory to Hong Kong," has had some of its lyrics changed, with protesters replacing the words with numbers in Cantonese that sound approximately like the lyrics. "There is a long history of censorship where we know that people will find ways to circumvent the system, no matter how you regulate," said Fu King-wa, associate professor at the University of Hong Kong's journalism school.❑

WHO warns new Ebola outbreak in Congo faces funding gap

By LOUIS OKAMBA
Associated Press

BRAZZAVILLE, Republic of Congo (AP) — The World Health Organization said Tuesday it is facing a "serious funding gap" to battle the new outbreak of Ebola in remote corners of northern Congo amid the global COVID-19 pandemic.

The $1.75 million raised so far will only last for a few more weeks, the WHO warned, adding that the response effort is particularly expensive because of how difficult it is to get health teams and supplies into the densely forested area. Already there have been 24 deaths since the outbreak was declared on June 1. The emergence of Ebola in Congo's northern Equateur province came just as the world's second deadliest Ebola outbreak was nearing its end.

"The response to Ebola in the midst of the COVID-19 pandemic is complex, but we must not allow COVID-19 to distract us from tackling other urgent health threats," said Dr. Matshidiso Moeti, the WHO Regional Director for Africa.

The funding shortage threatens to unravel early gains in this epidemic. When Equateur province last had Ebola cases in 2018, it took health officials two weeks to start vaccinating people. This time around, vaccination teams were mobilized within four days of the outbreak declaration, Moeti said.

No licensed vaccine existed when Ebola killed more than 11,000 people in West Africa between 2014-2016. After Ebola cases emerged in eastern Congo in August 2018, health teams eventually were able to combat the disease with two different vaccines.

Still, misinformation about those vaccines flourished in a region long wracked by armed militias. Communities fearful of outsiders in some cases refused to allow health teams in, allowing the virus to spread.

At least 2,280 people died of Ebola over the nearly two-year span of the epidemic in eastern Congo before it ended on June 25. Previous outbreaks in northern Congo have been more limited — the 2018 one killed 33 people before it was brought under control within months.

Congolese health officials have determined through genetic sequencing that the new outbreak in the north is unrelated to the epidemic in the east.❑

Ecuadorian hummingbirds chirp ultrasonic songs of seduction

By CHRISTINA LARSON
AP Science Writer

WASHINGTON (AP) — Perched on a flowering shrub on a windy Andean mountainside, the tiny Ecuadorian Hillstar hummingbird chirps songs of seduction that only another bird of its kind can hear.

As the male sings, he inflates his throat, causing iridescent throat feathers to glisten princely purple. The female may join in a courtship dance – or chase him off.

For the first time, scientists have shown that these hummingbirds can sing and hear in pitches beyond the known range of other birds, according to research published Friday in the journal Science Advances.



This 2019 photo provided by researcher Fernanda G. Duque shows a male Hillstar hummingbird singing a high frequency song perched on a Chuquiraga jussieui flower in Ecuador.
Associated Press

The male's ballad is sung at around 13.4 kilohertz. That's considered "ultrasonic" for birds, which generally can't hear above 9 or 10 kilohertz.

"Something very interesting is going on in the ears of these hummingbirds to allow them to hear such sounds," said Christopher Clark, a biologist at the University of California, Riverside, who was not involved in the study.

"That's just an incredibly high pitch for a bird."

Among birds, only some owls have previously been shown to hear ultrasonic sounds — which they use to locate prey, but not to communicate. Biologists have studied other hummingbird species in South America that make high-pitched sounds, but it's been difficult to confirm whether those birds also hear the sounds.

For the new study, scientists climbed into the Ecuadorian Andes to reach high grasslands called paramos and locate the Hillstars' breeding grounds. There they recorded the males singing, then played back their romantic ballads to test the reactions of other birds.

Other Hillstars craned their necks and turned toward the speaker as it played the high-pitched chirps; one also flew over the speaker to inspect it. In the lab, the scientists verified that the part of the brain typically engaged in auditory communication had been activated.

"We confirmed that this song has a social function," said Fernanda Duque, a study co-author at Georgia State University, where she researches hummingbird brains.

Mammals generally hear a wider range of pitches than birds. Humans can hear pitches up to about 20 kilohertz, but lose sensitivity to high-pitch sounds with age. During fieldwork, the younger scientists could usually hear the Hillstar hummingbird songs, but the older participants couldn't, Duque said.

The researchers believe the birds may have evolved to sing at high pitches so that their love songs wouldn't compete with background noises in their environment, such as mountain winds, streams and the songs of other birds, said Marco Monteros, a study co-author and biologist at Universidad Técnica del Norte in Ibarra, Ecuador. "For some hummingbirds, it's like a private channel of communication — other bird species don't use these high-frequency sounds," said Timothy Wright, a behavioral ecologist at New Mexico State University, who was not involved in the study.❑

Astronauts squeeze in last spacewalk before SpaceX departure

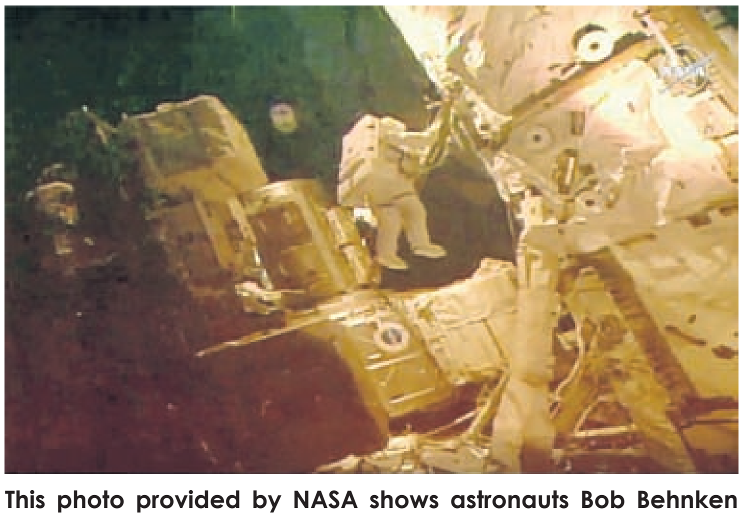
CAPE CANAVERAL, Fla. (AP) — Astronauts squeezed in one last spacewalk Tuesday before turning their attention to the all-important end to SpaceX's first crew flight.

Making their fourth and final spacewalk in under a month, NASA's Bob Behnken and Chris Cassidy whipped through a variety of maintenance tasks outside the International Space Station.

Instead of swapping batteries, they routed cables, hooked up a tool storage chest and removed thermal shielding from a docking port that will house a commercial airlock later this year.

Behnken had to scrape away a shiny metallic blob — some sort of debris — from the round rim of the port. This port is the future home of a domed airlock provided by the Houston-based company Nanoracks to release satellites and experiments into open space.

SpaceX will launch this first-ever commercial airlock this fall.



This photo provided by NASA shows astronauts Bob Behnken and Chris Cassidy on a spacewalk outside of the International Space Station on Tuesday, July 21, 2020.
Associated Press

It was the 10th spacewalk in each astronaut's career, tying the U.S. record set by previous space station residents. Tuesday's 5 1/2-hour outing put Behnken's total time out in the vacuum of space at 61 hours and Cassidy's at nearly 55 hours.❑

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

Tucker Carlson battles with The New York Times over privacy

By DAVID BAUDER
AP Media Writer

NEW YORK (AP) — Tucker Carlson says The New York Times wants to put his family in danger, the newspaper says he knowingly lied and now the Fox News host's fans are taking up the fight.

The latest media conflagration flaring Tuesday is more than ideological, with issues of personal privacy and safety at its heart.

Carlson, the prime-time host who has just returned from a vacation after his top writer quit for publishing racist material online, said Monday on Fox News Channel that the Times was working on a story about where he and his family live. He said there's "no conceivable justification" journalistically for such a story.

"Why is The New York Times doing a story on the location of my family's home?" he asked. "Well, you know why. To hurt us. To injure my wife and kids so I will shut up and stop disagreeing with them. They believe in force."

In response, the Times said that while it doesn't confirm what it might or might not publish, it "does not plan to expose any residence of Tucker Carlson's, which Carlson was aware of before his broadcast."

Fox News had no comment on the issue Tuesday.



Tucker Carlson, host of "Tucker Carlson Tonight," poses for photos in a Fox News Channel studio Thursday, March 2, 2107 in New York.

Associated Press

Carlson, a polarizing political commentator, has reasons for concern about the issue. In 2018, a group of about 20 demonstrators came to his home in Washington, D.C. one night, pounding on and damaging his front door while his wife was home alone.

She called police while hiding in a closet, he said.

Protesters returned another time, and sent threatening messages, he said. He eventually sold the house and moved his family.

"We tried to ignore it," he said. "It felt cowardly to sell our house and leave. We'd raised our kids in the neighborhood and loved it. But in the end, that's what we did. We have four children. It just wasn't worth it."

Carlson now has homes on Florida's Gulf Coast and in western Maine, according to published reports.

He told the Sun Journal newspaper in Lewiston, Maine, for a story published Tuesday that he now lives in Maine for much of the year. Reportedly, he has taped many of his shows from a library near his home and is renovating a former town garage for use as a broadcast studio.

On his show Monday, Carlson put in motion the scenario — that he himself objected to — for a reporter and photographer supposedly working on the Times story. He broadcast their names and, in the reporter's case, a picture.

"How would Murray Carpenter and his photographer, Tristan Spinski, feel if we told you where they live, if we put pictures of their homes on the air?" Carlson said. "What if we published the home addresses of the soulless robot editors at the New York Times who assigned and managed this incitement to violence against my family?"

Some of Carlson's fans — he usually attracts some 4 million viewers each weeknight — apparently took that as a signal.

Several people on Twitter posted what they said was an address and phone numbers for Carpenter, along with an address and photo of a house supposedly owned by Spinski. It was not clear if they were accurate.

One message, retweeted more than a hundred times, was from a woman who said her son was friends with Carlson's children. One person posted: "Karma is coming for you, Murray," and another wrote: "We will be visiting Mr Carpenters family this weekend."

Carpenter writes occasionally for The New York Times, most recently a piece last year about the late artist Robert Indiana and the home he bought on a remote island in Maine.

The Times had no immediate comment about the posting of the information. A message left at Carpenter's home was not immediately returned Tuesday.❑



This image released by Jeopardy! shows Alex Trebek, host of the game show "Jeopardy!"

Associated Press

Review: 'Jeopardy!' host Trebek searches for answers in book

LOS ANGELES (AP) — "The Answer Is ... Reflections on My Life," Alex Trebek (Simon & Schuster)

Alex Trebek is the one providing the answers and questions in a new memoir that should reinforce his admirers' expectations about the ever-steady "Jeopardy!" host.

The concise chapters, with titles including "What is a Mentor?" and "The Answer is Family" and ranging from a few paragraphs to a few pages, make for a readable but not slapdash approach.

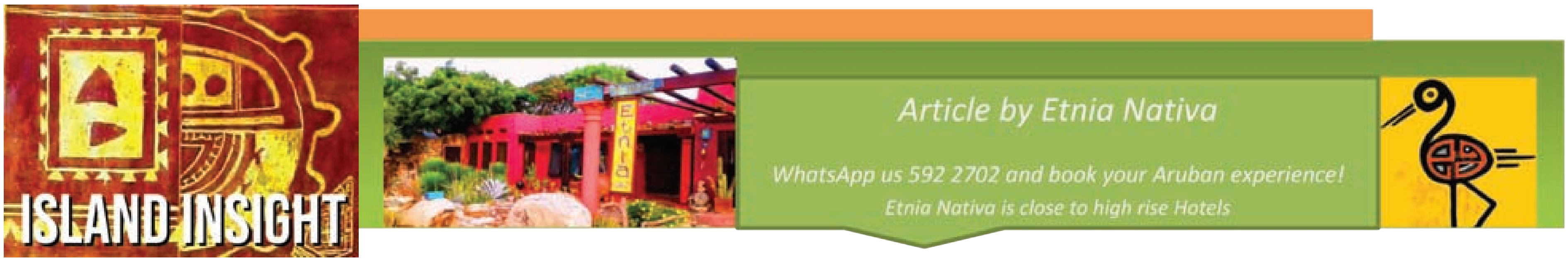
The sum of the parts echoes the public figure, the genial and even courtly man that viewers have been watching on the "Jeopardy!" quiz show since 1984.

The fan support and affection that greeted Trebek's 2019 pancreatic cancer disclosure encouraged him to write about his life. But the illness and its toll, while honestly addressed, don't dominate the book.

Instead, the Canada-born Trebek focuses on his roots as the child of an immigrant father and French Canadian mother, the work ethic that earned him TV success, and the contented marriage he shares with Jean, now also his caregiver as he undergoes treatment.

There are engaging tidbits about Trebek's former love for flashy cars (he drives a more utilitarian pickup these days); the satisfaction he gets out of playing home handyman; the contestants he admires and the one he bonded with.

He is uniformly self-deprecating, including telling a story on himself that involves Britain's Queen Elizabeth II and suggesting modestly that he's known but not celebrated. Instead, he writes, he's like a visiting relative that the audience finds "comforting and reassuring as opposed to being impressed by me."❑



Island guardians

Episode LXIII - (63)

ORANJESTAD — The intrinsic nature and indispensable quality of this travel destination, relies on its age old desert landscape, its surrounding oceans, beaches and its cultural heritage, but most of all is its friendly and proud native protagonists of our tourist industry, being key factor of its success.



Aruba a destination to be explored.

At this time Aruba stands at that point, where government, commerce and the general public should determine our character and make their unconditional choice for the island's future, considering demographics and Aruba's geo-physical limitations.

We emphasized the on issues such as loyal return visitor complaints and native Aruban`s dissatisfaction with product saturation. Loss of charm from the moment the Aruban friendliness in services and attention has been substituted by cheaper imported labor force, add to that the destruction of nature and ecosystems, the dramatic demographic growth and influx of migrants and illegal aliens. All this devalues the quality of service; elevates taxes, affects spending, diminishes healthcare, the economy and life as a whole.

The answer is in redefine the product destination. Reconsider all assets. Recognize and respect local essences of existing cultural aspects and all native species, since these last two are at risk of becoming endangered, even extinct as endemic species. It is in hand of the general public to requesting legislative protection safeguarding and demanding guarantees for our ecosystem's for the good of our next generations of visitors as well.

Continued on Page 32



Aruba is known as the home of the world's most beautiful beaches, but it is also a great destination for fishing.



Discover Aruba & let's be conscious and protect our local species since every day is Earth Day.

Defense helicopter crashes near Aruba, two soldiers killed





ORANJESTAD — A Defense NH90 helicopter crashed near Aruba on Sunday. Two soldiers, 34-year-old pilot Christine Martens and 33-year-old tactical coordinator Erwin Warnies, were killed in the accident, Commander of the Armed Forces Rob Bauer confirmed on Monday. The cause of the crash is not yet clear.

The helicopter was doing a Coast Guard patrol and was on route to Curacao when it crashed. Four people were on board. The two survivors sustained "no serious injury", Bauer said. Attempts were made to resuscitate the two soldiers, but it was to no avail. Their relatives have been informed and Defense wishes them a lot of strength in this time, Bauer said.

Dutch Prime Minister Mark Rutte and Defense Minister Ank Bijleveld expressed their condolences. "I think that everyone is shocked at Defense, in the Netherlands. We sympathize with family and loved ones. Truly terrible news," Rutte said to RTL Nieuws. He also published a statement on Twitter, saying that he is "deeply moved by the sad news" of the crash that took the lives of two soldiers.

"My thoughts go out to their families and friends. I wish them lots of strength in this sad time."

"Today I received the terrible news that two of our soldiers have died. My condolences to their family. We are all deeply affected," Bijleveld said on Twitter. The Defense Ministry also opened a public online condolence registry for anyone wanting to write a message about the deaths of Martens and Warnies.

A Coast Guard helicopter and a team of divers will help to salvage the crashed aircraft, giving priority to retrieving the black box. The helicopter was stationed on the Zr.MS Groningen, currently in Curacao. Source: nltimes.nl.

About the Royal Netherlands Navy in the Caribbean

The Royal Netherlands Navy contributes to security in all parts of the Kingdom of the Netherlands, including the Dutch territories in the Caribbean. Commander Netherlands Forces in the Caribbean (COMNLCARIB) is responsible for the activities of Dutch naval units in the area. There are 2 Dutch naval bases on Curaçao and one on Aruba. Dutch military personnel in the Caribbean intercept drug transports and combat illegal fishing and environmental crime, among other things. They also lend support during search-and-rescue operations and provide disaster relief in the event of hurricanes and other natural disasters or serious incidents. Two Dutch naval bases, Parera and Suffisant, are located on the island of Curaçao. The latter has facilities for conscription in the Caribbean, which is not military conscription but social conscription. This type of conscription offers underprivileged Antillean young people the chance of taking professional training. The Savaneta Marine Barracks on Aruba accommodates 32 Infantry Company of the Marine Corps. The marines regularly train on the island, but also in other areas in the vicinity of the island. There are, for example, exercise areas on the Windward and Leeward Islands, the French islands in the Caribbean, French Guyana, Suriname and the United States. An Aruban militia platoon is responsible for surveillance and security at the barracks. Source: defensie.nl. ❑

Island guardians

Episode LXIII - (63)

Continued from Page 31

We must create awareness of our, yet unfathomed, assets which could be lost without ever knowing of their advantages.

Our tourism needs to uncover nature and island culture, through an educated and mind -opening session for those curious and bohemian souls, the adventurous in spirit and of course each tourist needs interact and be contaminated with a good predisposition to share our concern in conserving our fragile travel destination. Here is where cultural thematic tours help to tell a lot about the history of a certain people's way of life or about a place and things. It is time to realize what one should do regarding over-exploiting just for the sake of making a profit, and not considering a sustainable existence on an eco-conscious territory. This way of doing business has proven to feed disastrous results, when happy-go-lucky will cost you an eye, in a figure of speech.



Thematic tours always pair the visiting of the highlights points.

Etnia Nativa`s goals as a privately operated cultural awareness center and advocators of bioconsciousness, receives special enthusiasts every morning at our atelier, Promoting, encouragement and educating upon valuable assets, how to protect renew and reinvent.❑

To get to know more regarding Aruba's and its origins, its animals and culture, we highly recommend you to book your visit concerning our cultural encounter session which has been entertaining curious participants for decades. Mail us at etnianativa03@gmail.com to participate. Our facilities and activities take place close to your hotel.